Ն. 2755 — 1894 ԳՈՒԼԻՍ 24—25—26 ԲԱԶԱՐ—ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԵՍԻ—ՇԱԲԱԹ — 1311 ՄԵՍՈՐԻ 5 — ՕՆՈՒՆՃԸ ՄԷՆԷ

20 ԲԱՐՄ

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐՄ

ԱՊՈՆԷ ԳԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 դլուխ	6 դլուխ	3 դլուխ
ՍԹԱՄՊՈՒԼ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէջիտիյէ 20 ղրուշտան

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

(صاحب امتياز: جيوەلكيان)

ԵԼՕՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՅԱԹԼԱՐԸ

Լինի, Ջնի վէ Յինի սահիֆէ ղր. 5
Կիւնէիւ սահիֆէ 11է 10բ. հա. » 3
Մէվատը նաֆիյա տարի պէնտէր մէճմանէն գապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իտտէ օլունմայաճագ

Իտարէխանէի Սթամպօլտա Գապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 ձիվէլէկեան մաթպաասընտա տրը։ Գեազֆէի մէվատա հագգընտա կապէթանըն սահիպ վէ մէսուլը
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Բօմատան իչար օլունարքընա կէօրէ, Գանգա Բօմանա նամ պանգանընն միւտիրի օլուպ պէրաէթ գազանմըշ օլան Մ. Թանլօնկօնըն մուհաքէմէի էնսասընտա վուգու պուլան հատիսէլէր սէպէպիյէ՝ ասլիյէ նազբրը՝ մէմուրինը ատլիյէնին վազիֆէլէրինի թէմամբյա իհրա իթմիշ օլուպ օմասարգլարընը Թանգիգ իթմէք իւզրէ պիր գօմիսիօն թէշքիլ իթմիշ տիր։

Զին վէ Ճաբօն ասնանմալարը արաասընտա ալաֆր. օղոստոսըն 1ինճի կիւնիւ վուգու պուլան միւսատէմէ դայէթ չիտաէթի տուրէթատ վուգու պուլմուշ տրը։

Սէն Գօնն նամ Զին զըրկըսընին զարգընը մուճիպ օլան պու մուհարէպէ պիր գաչ սահաթ իմթիտատ էյլէմիշ տիր։

Վագթըյլա Զին հիւքիւմէթինին Արմաթրնկ ֆապրիգասընա իսալ իթտիրմիշ օլուզը իքի գրուսազէօրին տախի Ճաբանիտլար թարաֆընտան զապթ իտիլմիկի չայի օլմուշ տրը։

Եպէն նամ մահալ իւզրինէ վուգու պուլան հիւճիմ սէպէպլէյէ Ճաբանիտլար Սէուլտա պուլընան ասքէրէրինին պիր մզգտարընը մահալը մէգքիւրէ կէօնտէրմիշլէր տիր։

Բուսանիտատա պու սէնէ արճագ ասն տէրէճէյէ կէլմիշ օլտուղընան, սուլար չէքիլմիշ վէ էնալի սու թէտարիքի իչին ֆէվգէլատ զահմէթլէրէ միւչար օլմագտա պուլընմըշ տրը։ Գաղարտա, պաղչէլէրէտ մէյվէլէր մանվ օլուզը կիպի, սարի մահսուլատ տախի գուրագլրգտան հէր եանմըշ տրը։ Նիտանէթը հարրէթանէն տաղլտա զրէլարա չէքիլմէկէ մէճպուր օլան էհալի օ թարաֆլարտա տախի սրճաղընն թէէսիրինտէն մասուն գալամամագտա տրը։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Ռէսմի.— Եվվէլքի բազար ագշամը Ինկիլիթէրա սէֆիրը քէպիրի էսալ. Սըր Ֆիլիբ Գրրրի ճէնապլէրի՝ Մագէնը Հիւմայուն Միւիւքանէ ճանիպը ալիսինէ տավէթ պուլրուլարագ թասամ էյլէտիքտէն սոնրա, չայան պուլրլան միւսատէի Սէնիյէի հազրէթը Բատիշահի իւզէրինէ հուզուրը չէվքէթմէվֆուրը հազրէթը Թանատարիտէ չէրէֆը մէսուլէ նաիլ օլմուշ տրը։

—Ագաէմճէ Մալիյէ Նէզարէթի Մուհասէպաթը Ումումիյէ մուհասէպէճիլիկի մուավինլիկինտէ պուլընան Շէվգի էֆ.՝ պու քէրրէ Օնունճը Ֆարիէի (Գատրքէօյ) պէլէտիյէ վէգնէտարըզընա թային օլունմըշ տրը։

—Մէարիֆ Նազրը տէվլ. Զիւհտի բաչա հազրէթլէրինին մախտուսը Ասիմ պէյ էֆ. իւլէ Մէքթէպը Թպպպիյէի Միւլքիյէի Շահանէ միւտիրի միրայայ իզզ. հաճի Ալի պէյ էֆ.ինին քէրիմէսինին նիքահ ըէսի իհրա օլընմըշ տրը։

—Ֆույուլը Ումումիյէ մէճլիսը խարէսի ազասընտան Մ. Լէոն Գէրժէ՝ կէլէճէք սեպտ. 30ա գատար գարմագ իւզրէ տիւն Ֆրանսայա ազիմէթ իթմիշ տիր։

—Աթինա Օսմանը սէֆիրը ճէտիտի սատտ. Շաքիր բաչա հազրէթլէրի՝ տիւն մահալը մէմուրիյէթը ճէտիտէսինէ ազիմէթ իթմիշ տիր։

—Զապթիյէ Նէզարէթի Թիւրքճէ թէտթրօլար միւֆէթթիշլիկինէ Ասաֆ պէյ թային գըլընմըշ տրը։

—Ճիղալ Օղլունտա միճէտտէտէն ինչա օլընմագտա օլան Ֆույուլը Ումումիյէ իտարէսիյէ տէրունինէ ազթիտրրրյաճագ թաթլը սու իչիւն վագֆը Նամընա սէնէվի 14000 ղր. մուգաթաա թախսիսի խուսուսը գարարկիր օլարագ, պիլիսթիյզան իրատէի Մէհիյէ չէրէֆսուտուր պույրուլմուշ տրը։

—Տիւն սապահ սաաթ 11տէ Պօղազ Իչինին եօգարքի ճիհէթլէրինատէ էրէյիճէ սիւրէքլի եաղմուր կէլմիշ իսէ տէ, Սթանպօլ վէ Պէյօղլու ճիհէթինտէ անճագ եերլէրի ըսլատտաճագ գատար սէրբինթի վուգու պուլմըշ տրը։ Հալ պու քի, տիւն կէճէ հէր թարաֆտա սէլլեր եիւրիւտճէք տէրէճէտէ սաղանագ կիպի եաղմուր եաղրպ պիր սաաթ գատար իմթիտատ իթմիշ տիր։

ՏԷՐՍԱ ԼՏԷԹՏԷ ԶԷԼԶԷԼԷ

ՃԷՄԸ ԻԱՆԷ

Ռէսմի.—Զաթէն Թաֆթը ըիյասէթը մուֆախխամէի հազրէթը Բատիշահէ վէ Շէհր Էմանէթինտէ միթէչէքքիլ իանէի միւսապիյնի գամիսիօնը ալիսինէ ճումատա էրթէսի կիւնիւնէ գատար իանէթէն վարիտ օլան մէպալիղին մզգտարը վէ միւֆրէտտարընը միւպէյին ճէտվէլ տիր։

Զէրոյ Սոմ.

Խասսա օրտուի Հիւմայունը իքինճի ֆըրգասընա մէնսուպ ֆէյլի զօհաֆ աղայընն Ջնճի թապուրընն Ջնճի պէօլիկի հիւզուրաչը Ալի Ռիզա պէյ Թարաֆընտան պիլա թալէպ	1298	
Մ. Մաւզէր թարաֆընտան	23,579	20
Գանքէր Հաճեան պիրատէրէր թարաֆընտան	540	
Եէքիւն	25,417	20
Օուլիս 14տէ իլան իթաբրիէն	1,967,259	
Ճէման եէքիւն	1,992,676	20

* * *

Շէհր Էմանէթը ճէլիլէսինտէ միւթէչէքքիլ իանէ գօմիսիօնը ալիսի աղաղընը՝ Զրաաթ Գանգասը միւտիրի աթուճ. ճէմսու պէյ վէ Մանգէմէի թէմսիկ իսթիտատ տաիրէսի ըէիսը սանիսի աթուճ. Նէֆիգ, վէ Թիհարէթ Օտասը ըէիսի Ազարեան աթուճ. Արիստակէս, վէ մէսքիւքէթը Շանանէ միւտիրի սատատ. Քեամիլ էֆ.էր հազարթըյա Շիւմանօղլու Գօսթաքի վէ Գանգը Օսմանի թէրճէման մուալիմի Նամիատ էֆ.էր թային պույրուլմըշ տրը։

* * *

Կէչէն ճումատա էրթէսի կիւնքի թարիխլէ Բարիզտէն ալգ օլունան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Ֆէրսատէթ զէլզէլէսինատէն միւսապ օլանլարա իանէթէն չէհրը մէգքիւրտէ քիչատա օլունան իանէ ճէտվէլինէ օ կիւնէ գատար 205,750 ֆրանգ պիր մէպալղ գայտ օլընմըշ տրը։ Իչպու իանէ գօմիսիօնը ըէիսի մարգի տը Նոայլ՝ պու քէրրէ Ֆրանսա խարճիյէ նազրը Մ. Հանօթօ թարաֆընտան գապուլ օլընըպ, նազրը միւարէլէյհ՝ Բարիզ Օսմանը սէֆիրիյէ պիրլիգտէ իանէ գօմիսիօնընըն ֆախրի բիյասէթինի գապուլ իթմիշ վէ քէնտի թալաֆընտան տախի 5000 ֆրանգ իանէ իթա իթմիշտիր։

Լիոնտա նէչը օլընան Լ-Գրրրա կապէթասընն քիչատա իթտիկի իանէ ճէտվէլինտէ յուլիս 31է գատար 2919 ֆրանգ ճէմ օլընմըշ տրը։

* * *

Իզմիրտէն ճէմ օլընըպ Ֆէրսատէթէ իրսալ օլընան 1000 լիրատան մաատա, Այտընը վիլայէթինէ տախի պու քէրրէ 1000 լիրա տահա ճէմ օլընըպ մէպալղը մէգպուր պու կիւնլէրտէ Տէրսաատէթէ էօնտէրիլէճէք տիր։

Իզմիր իանէ գօմիսիօնը կէչէն բազար էրթէսի կիւնիւ հաֆթալրգ իճթիմաքընը Օսմանը Պանգասընտա ագտ իտէրէք, Այտընը վիլայէթի տախիլինտէ պուլընան գասապա վէ չէհիրլէրին հէր պիրինտէ զէլզէլէ միւսապլարը իչիւն նէ մզգտար իանէ թէտարիք իտիլէպլիճէկլինէ տանիր իթա օլունան բարբրթօ մէվզրի միւզաքէրլէյէ վագ օլունմըշ, վէ իչպու իանէ մզգտարընն 3140 լիրայա պալիղ օլաճաղը անլայընմաղլա, մէպալղը մէգքիւրընն ճէմ օլընմասը իչիւն միւլհագաթը վիլայէթէ թահրիրաթլար իրսալի գարարլաշըրըմըշ տրը։

* * *

Վէքիլի պուլընտրղը միւխթէլիֆ գումբանեալար իլէ քէնտի նամընա օլարագ Մ. Նակլէմաքէրս՝ պու քէրրէ մագամը Սատարէթուզմայա 5000 ֆրանգ տահա իանէ իրսալ իթմիշ տիր։ Մէպալղը մէգքիւրընն 1000 ֆրանգը եաթագը վակօնլար գումբանեասը, 1000 ֆրանգը Մուտանեա-Գրուսա ըզմէնտրգէր խաթթը, 1000 ֆրանգը պէօյիւք օթէլլէր ինչաաթ գումբանեասը վէ 2000 ֆրանգը քէնտի նամընա օլարագ իթա իտիլմիշ տիր։

Զէլզէլէ միւսապլարընա իանէ թէվզի իթմէք իչիւն, Շէհր Էմանէթինտէ թէչէքքիլ իտէն իանէ գօմիսիօնընա մալիւմաթ օլմագընընը ճէտվէլլէրին թէրթիպի խուսուսընտա պաղը ինթիգամըզլըգ վուգու պուլտըղը Մէնէմէնտէ օգունմըշ տրը։ Շէհրլէքի.

Գարիյէ վէ մահալլէ մուխթարլարը չու եա պու ֆամիլեասա տօսթլուգ վէ եա խուսումէթ էսէրի օլարագ խասարաթը տերէճէսի հագգընտա եանըշ մալիւմաթ իթա իթմէքտէ, վէ ճիւզի պիր սագաթլրգ արըզ օլան խանէլէր՝ օթուրըմաղ հալէ կէլմիշ տիյէ սահիպլէրինտէն զիյատէ մէպալղ այմաղա վէսիլէ օլմագտա օղունմըշ տրը։

Կէչէն ճումատա էրթէսի վէ բազար կիւնէրի Զարշըճի Բէպիրին Գուլյումճըլար չարշըսը ճիհէթի քիչատա օլունըպ, էլեէվմ մէգքիւր չարշընն քէմալը կէրմի իլէ թէմիզլենմէքտէ օլտըղը իշտիրմիշ տիր։

Կէչէն ճումատա կիւնիւ Մագրիքէօյինտէ օթատսի գագինօսընտա պիր ի ճէսագ թագըմը ֆէվգէլատէ սուրէթատ իճրատ ահէնկ իտէրէք, պունտան հասըլ օլան 200 ղրշ. հասըլաթընն՝ մէգքիւր գագինօ սահիպի Մարտիկ աղա թարաֆընտան Մագրիքէօյինտէ թէչէքքիլ իտէն իանէի միւսապիյնի գօմիսիօնընա իթա վէ թէսլիմ իտիլմիշտիր։

Բուսմ Բաթրիգխանէսի Սինոդ մէճլիսի՝ կէչէն բէնճշենպիհ կիւնքի իճթիմաքնտա, զէլզէլէտէն խայրիճէ զէտէլէնմիշ օլան Հէյպէլի Ատատաքի Ասատուռաքանութիւն մէքթէպլինին միմքին մէրթէպէ սիւրաթլա վէ ալչպտան օլարագ ինչասընա գարար վէրմիշ տիր։

Եարըլաճագ պինանքն էսկի ուսուլը միյմարիսի իլէ տախիլէն գըսմարա թագսիմ օլընաճագ տրը։ Իչպու մէսէլէ հագգընտա եագընտա Բաթրիգխանէճէ պաղը միյմարլարա պիր միւզաքէրէ իճրա օլընաճագ տրը։

Բուսմ Բաթրիգի Նէոֆիթոս էֆ. հազրէթլէրի՝ ախիրէն Բուսմ միլլէթ պէրանընտան Մ. Մթէֆանօվիչ, Էլիասագօ, Զարիֆի, Պալթաճի, Քէպէճի, Մավրօգօրտաթօ, Շիշմանօղլու վէ Տէրսաատէթտէ մուգիմ տիկէր պաղը պանքէր վէ միւթէհայիլիգան իլէ զէլզէլէ միւսապլարը իչիւն ճէմ օլունաճագ իանէ հագգընտա միւզաքէրէ իճրա իթմիշ տիր։ Պու պաղտէ հէնուզ պիր գարարը գալթի իթա օլունմատըղընտան, զէվմթը մուսմիլէյհիմ Բաթիրգխանէսէ իքինճի պիր իճթիմա ագտ իտէճէքլէր տիր։

Թ-ղ-ը-ը-ա ՀԱՆԻ

Յուլիսին 23իւնճի կէճէսի Պրուսատա սաաթ 6½ բատտէլէրինտէ խաֆիֆճէ պիր զէլզէլէ վուգու պուլմուշ իսէ տէ, պիր կէօնա խասարաթը մուճիպ օլմամըշ տրը։

Յուլիսին 24ճնճի կէճէսի սաաթ 6 բատտէլէրինտէ Այտընը վիլայէթինտէ քեանին Նազէլլիտէ խաֆիֆճէ պիր զէլզէլէ վուգու պուլմուշ իսէ տէ, պիր կէօնա սագամթլրգ օլմամըշ տրը։

Յուլիսին 23իւնճի կիւնիւ սաաթ 7յէ չէրէեք գարարագ էրզրումտա պիր զէլզէլէ հըսս օլընմըշ իսէ տէ, հիչ պիր խասար վուգու պուլմամըշ տրը։

Մէմ-ալ-էէ էմնէկիյէ ալէմի

Միւճթէմէսի Ամերիգանըն Լուսի Անճելուսի վէ հէվալիսինտէ, կէչէն բազար էրթէսի կիւնիւ եէքտիկէրինի միւթէագրպ պիր գաչ քէրրէ զէլզէլէլէր հըսս օլընմըշ տրը։

ԱՀՎԱԼԸ ՍԸՀՀԻՑԸ ՎԷ ԳՕՂԷՐԱ

Շէհր Էմանէթինտէ տախմի սուրէթտէ թէչէքքիլ իտէճէք օլան Մէճլիսը Սըհիյէի Ումումիյէ տարը Թանզիմ զըբնան նիզամնամէ լայիհալարը հագգընտա տիւն Շուրան Տէվլէթ Թանզիմաթ տարէսինտէ միւզաքէրաթը լազըմ էճրէյան իթմիշ, վէ պու խուսուսատա տալայը Մէքթէպը Թըպպիյէի Շահանէտէն տախի պաղը զէվաթ տարէի միւշարէլէյէտա եէլպ խրէրէք, քէնտիրինտէն լազըմ կէլէն իյզահաթ ալընմըշ տրը։

* * *

Կէչէն ճումատա էրթէսի կիւնիւ Շարգ սիւրաթ գաթարըյա Վիէննանըն խուսուսի գաթարը պիրլիքտէ Զաթաճայա կէլէրէք, եօճրըար 24 սաաթ գարանթինա միւատէթլէրինի գաթար տերուսինտէ իճրա, վէ լազըմ կէլէն թիթսիս ամէլիյաթը խֆա գըլընարգտան սոնրա, մուայէնէի թըպպիյէի չախսիյէլերի տէ քէմալը տրգգաթլա պիլիճրա, սըհհէթլէրինտէ չէպպէյէ մուճիպ պուլաչրգ պիր խասթալրգ ալէամէթի կէօրիւլմէմէսիյէ, կէչմէլէրինէ միւսատէ օլընմըշ. վէ յուլիսին 24ճնճի կիւնիւ Վիէննանըն խուսուսի գաթարըյա կէլէն 20 եօճրը տախի թէհաֆիզուլանէէ չըգարըլարագ գարանթինայա գոնըլմըշլար տրը։

Էսկիշէհիրտէն կէլէն եօճրլար՝ էվվէլքի կիւնտէն իթիբարէն ին էօնիւնտէ 10 կիւն գարանթինա պէքլէմէքտէ տիրլէր։

Գօղէրա խասթալրընընն իճրատ հիւքմ իթտիկի Գօնեա, Էսիրնէ, Պրուսա վէ Էնգարէ վիլայէթլէրինէ իրսալ օլընմագ իւզրէ պիր խայլի ասքէրի թապիպլէր մէմուր թային օլունմըշ օլտըղլարընտան, մուամալէյհիմին պու կիւնլէրտէ մահալը մէմուրիյէթլէրինէ ազիմէթի մուգարրեր պուլընմըշ տրը։

Կէչէն ճումատա կիւնիւ ճիսրը Մուսթաֆա Բաչա թէհաֆիզուլանէօնտէ գուլերատան 5 մուգուաթ վէ 3 վէֆիյաթ օլմուշ տրը։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Բուսմ Բաթրիգ ղազէթարքէր թաՀվիլաթընա վէրիլմէքտէ օլան 100տէ 58 իքրամիյէնին 75է իպլաղը հագգընտա Տուլունը Ուսմանիյէ մէճլիսը իտարէսինէ իթթիխազ օլընան գարարը՝ Մէճլիսը Վիլայէտ տէրտէսթը միւզաքէրէ պուլընտրղընը եազմըշ իսէ։

Օլ պապտէ ալընան մալիմաթա կէօրէ, Տուլունը Ուսմանիյէ մէճլիսը իտարէսինէճէ իթթիխազ օլընան գարար վէ Աւսթրիա—Մաճառիսթան թանվիլաթը Օսմանիյէ համիլէրի սինտիգասընտան վուգու պուլան թալէպ վէ իչար իւզրինէ, մէճլիսը մէգքիւրճէ պիմիւզաքէրէ իթթիխազ իսլիմիշ օլուպ, Պապը Ալիճէ գարարը մէգքիւր հագգընտա Մավրէ նէզարէթինին ըէյ վէ միւթալէասը տա իսթիֆսար օլընարգտան սոնրա, քէֆիլէթ Շուրան Տէվլէթտէ մէվգիի միւզաքէրէյէ գօնըլարագ, պաղը գայտ վէ չէրաթի իլէ վագը օլան գարարընն գապուլ վէ թաստիգինէ տարը մագպուլ Թանզիմ օլընարագ, մագամը Մատարէթէ թաղտիմ օլընմըշ տրը։

* * *

Եունան թահվիլաթը իւզրինէ էվրօբա պօրսալարընտա մուամէլէթ իհրասընը մէն էյլէմէք իւզրէ, Լօնտրա, Բարիզ վէ Պէրլին պօրսալարը արաասընտա միւզաքէրաթ ճէրյան իթմէքտէ օլարը՝ Բարիզտէն վարիտ օլան պիր Աժանս Ֆուրինիյէ թէլէկրաֆընտա պէյան օլընըյոր։

Մէմ-ալէ էմնէկիյէ ալէմի

Միւճթէմէսի Ամերիգանըն Լուսի Անճելուսի վէ հէվալիսինտէ, կէչէն բազար էրթէսի կիւնիւ եէքտիկէրինի միւթէագրպ պիր գաչ քէրրէ զէլզէլէլէր հըսս օլընմըշ տրը։

ԻՏԼԱՍ

Տէրսաատէթտէ Պալրգ Բազարընտա 149 նումէրօլը տիւքքանտա սարրաֆ Թոմասեան Միհրան էֆ. պու քէրրէ իֆլաս իտտէրէք, Թիճարէթը Պահրիյէ Մահքէմէսինճէ իֆլասիյէթինէ ըէյտէն գարար վէրիլմիշ տիր։

Գումգաբու պալրգճըլարընտան Ցաճատը գաթլ իթմիշ օլան պալրգճը Լեւոնըն 15 սէնէ միւտտէթլէ քիւրէկէ գօնուլմասընա՝ վէ մագթուլը էվվէլճէ տարպ իթմիշ օլան պալրգճը Զագըր Արթինին տախի 6 այ հապս իտիլմէսինէ ճինայէթ Մահքէմէսինճէ հիւքմ օլընմըշ տրը։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Սիս կաթողիկոսը ԱՄեն. Տ. Մըկրտիչ Սրբազան հազրէթլէրի՝ սէրվէթինին գըսմը ազէմինի Երուսաղէմտէ վագը Ս. Յակոբեանց Վանքընա վասիյէթ իթմէկէ գարար վերմիշ օլտըղընը մէմմուաթա պէնաէն փոռնչ կազէթասը եազըյօր։

Մաիւմ օլտըղը իւզրէ, միւչարէլէյհ Սրբազան կաթողիկոս՝ մէգքիւր Վանք Միաբանլարընտան պուլընմըշ տրը։

Գայսերիյէ վէ ճիվարընտա գօլերա խասթալղընընն էյան հիւքմ ֆերմա օլուպ, պու երիւզտէն բէք չօգ ֆամիլեա սահիպլէրի վէֆաթ իթմիշ վէ պու սէպէպլէ էհալիի մահալլէյէնին գըսմը ազէմի թէտարիքը մաիչէթ իտէմէյէրէք, տիւչարը զարուրէթ ու սէֆայէթ օլմուշ օլտուղընտան, մահալը մէգքիւր Առաջնորդը Պալեան Դեր. Տ. Տրդատ վարդապետ՝ պու հալի Բաթրիգխանէյէ իչար իտէրէք, հէր նէ գատար քէնտիսի պու պապտէ էլտէն կէլէնի եաբմըշ իսէ տէ, պունընն քիֆայէթ իթմէտիկինի վէ տահա զիյատէ իանէյէ էշտտը լիւզում օլտուղընը արզ ու պէյան էյլէմիշ տիր։

Շէհր Էմանէթը ճէլիլէսի թարաֆընտան վագը օլան իչար իւզրինէ, բազար կիւնիւ Մայր եկեղեցիսէ՝ հէր քիմին էվի վէ տիւքքանը նէ գէլգէլէտէն երգրյմըշ վէ եախօտ նագապիը իսքեան պիր հալէ կէլմիշ վէ ինչասընա տա գուտրէթլէրի պուլընմամըշ իսէ, Համիտիյէ թէկգէրէլէրիյյէ էվ վէ տիւքքեան հէօճճէթլէրինի միսթասահրպէն քիլիսէի մէզքիւր Թաղ. Խորհրդարանընա միւրաճաաթ իտէրէք խմէրինի գայտ իթտիրմէկէրի՝ էհալիյէ իլան օլընմըշ, վէ քիլիսէ գաբուսրնա տախի պու մէալտէ պիր իլան եաբըշարբրմըշ տրը։

Սամաթեատա պուլընան գէլգէլէ միւսապիյինէ սէրիան էքմէք թէվզի օլընմագ իւզրէ Յակոբեան Մինքայէ էֆ. գէլգէլէյի միւթէագրպ տէրհալ մահալը մէգքիւրէ 100 ատէտ լիրաք Օսմանի իրսալ իթմիշ օլտըղընտան, Սամաթեա ֆուգարա վէ միւհթաճէյինինէ իլք կիւնէրի մէպալղը մէգպուրլա միւպայէա օլունան էքմէք վէ էմնալի իանաթ թէվզի օլընմըշ, վէ էլան թէվզի ուտիլմէքտէ պուլընմըշ տրը։

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

Հանգուցեալ կեսարացի մէր. Յակոբ էֆ. Գուլումճեանի յուղարկաւորութեանն առթիւ, Վեսմ. Մինրան էֆ. Նաքքաշեան փոխան ծաղկեփունջի բարեհաճած է Նուիրել 300 ղրշ. ի նպաստ Հաստատութեանս, որ շնորհակալութեամբ կը հրատարակենք։

Կ. Պոլիս 26 յուլիս 1894 (ԿԷԼ)

Այրի Տիկին Ա. Կամսարական եւ իր զաւակները իրենց շնորհակալութիւնը կը յայտնեն ամեն անոնց որոնք հաճեցան ներկայ գտնուիլ հանգուցեալ

ԽԱՉԻԿ էֆ. ԿԱՄՍԱՐԱԿԱՆԻ

յուղարկաւորութեան ու Թաղման, եւ իրենց ցաւակցական զգացմանց հաւատիքը տուին այս տխուր առթիւ։

Այրի Տիկին Սիմա Ց. Գուլումճեան եւ իր զաւակները, շնորհակալութիւն կը յայտնեն իրենց բոլոր ազգականաց եւ բարեկամաց, որք ներկայ գտնուելով հանգուցեալ

ՀԱՃԻ ՅԱԿՈԲ էֆ. ԳՈՒԼՈՒՄՃԵԱՆԻ

յուղարկաւորութեան հանդիսին՝ իրենց ցաւակցական զգացումներն արտայայտեցին։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Լօնտրա 6 օգոստ.

Թօքիոսան վարիտ օլան խապերլէրէ կէօրէ, յուլիսին 29ընտա Գորէատա պուլընան Ճաբօն ասաքիրի Եանանտա վագը Սասն ճիհէթինտէ պուլընան իսթիքամաթա հիճում իտէրէք զապթ էյլէմիշլէր տիր։ 2800 Զին ասքէրինէն 500ի թէլէֆ օլմուշ տրը։ Զինլիլէր մէյտանը մուհարէպէտէ Ճաբօնլըլարա 4 թօբ վէ պիր խայլի միհիմմաթ թէրք իտէրէք ֆիրարա մէճպուր օլմուշլար տրը։ Զինլիլէրին օրտուկեանը Ճաբօնլըլար թարաֆընտան զապթ օլունմըշ տրը։

Սօֆիա 7 օգոստ.

Օգոստոս 2/14տէքի չէնլիքտէ հաղը պուլընմագ իւզրէ, բրլնա ֆէրտինանտ պու հաֆթա Սօֆիատա պէքլէնիլիյօր։

Մ. Անասթաս Գիրիլլոս վէ Գումբանեասընն իրէքլի գումաշ մաղազասը իլանը՝ Կինճի սահիֆէմիզտէ տէրճ օլընմըշ տրը։

ՏՕԳԹՕՐ ՃԷԼԱԼԵԱՆ
ԹԱԳԻՈՐ ՄԱԽՍՈՒՍ

Էմրազը էֆբէնճիյէ, Թէնաթիլիյէ վէ ճիլիսիյէ։

Գալաթա քէօբրիւ պաչը Նօ. 5։

ԶԻՆ ՎԷ ՃԱԲՕՆ

ՄՈՒՀԱՐԷՊԵՍԻ

Եօրթու միւնասէպեթիյէ կապէթամրզըն նէյը օյունմատրզը իբի կիւն զարֆընտա վիւրուա իտէն թէյէկրաֆ հավատիլէրիյէ էվրօբա կազէթաչարը՝ Զին վէ Ճաբօն հիւքիւմէթլերի պէյնինտէ Գօրէա մէսէլէսինտէն տօլայը զուհուր իտէն մուհարէպէ հագգընտա պիր խայլի թաֆսիլաթ իթա իթմէքտէ տիրլեր։

Լօնտրատան չէքիրէն պիր թէյէկրաֆա կէօրէ, Ասան ճիվարընտա եաշան լիմանընդն խսթիհքամ մէվգիլերի իւզերինէ իբի տէֆա վուզուռ պուլան հիւճումարատան Ճաբօնլըլար մաղլուպ օյմուշ, վէ 2000է եագըն թէյէֆաթ վերմիշ օյոգլարը հայտէ, իւչինճի տէֆա տախի հիւճումի իլէ, Զինլիլերէ զարէպէյէ մուվաֆֆագ օյոգլարը ըվայեթի թէհագուգ իթմիշ տիր։

Ճաբօնիանդըն Պերլին սէֆիրի՝ Ալէմանիանդն խարճիյէ նագրընը զլյարէթլէ, հիւքիւմէթը մէթպուէսինն Զին ալէյհինտէ իլանը հարպ իթմիշ օյտուղընը բէսմէն իխպար իթմիշ տիր։ Պունդն իւզերինէ Ամէրիգա սուլարընտա պուլընան 3 գրէթա Ալէմանիա գրուազէօրլերինէ՝ Ալէմանիա մէնաֆիինի մուհաֆազա իթմէք իւզրէ Ճաբօն վէ Զին սուլարընա կիթմէկլերի էմր օյունմշ տը։

Զին հիւքիւմէթի՝ Ճաբօնդն իլանը հարպ իթմէսինէ մուգապէլէ էյլեյճէկլինի բէսմէն պիլտիրմիշ տիր։

* *

Թիէն-Զինտէն Լօնտրայա չէքիրէն պիր թէյէկրաֆա կէօրէ, Ճաբօնիալրլար թարաֆընտան պաթըրլան Գուռչանդ նամ վաբօրդն գարթանը ինկիլիզ Մ. Հաննէկէն՝ սահիլը սէլամէթէ չրգապիմշ տիր։

Մէգրիւր վաբօրդն զարգընա տաբր Թիէն-Զինտէն էվրօբա կազէթաչարընա ամիտէքի թաֆսիլաթ վէրիլյօր։

Էվրօբա տէվլէթլերինին Բէքին վէ Թօքիօտա մուգիմ սէֆիրլերի թէվասուլթյա իբի հիւքիւմէթլէր պէյնինտէ միւզաքէրատա կիրիլիպ, Ճաբօն հիւքիւմէթի մուվաֆագաթքարանէ պիր սուրէթտէ մուամլէթ իթմէտինդէ սէպին իխթիլաֆաթդն պէրթարաֆ իտիլէսի մէմուլ ատտ օլընմագտա իքէն, Զին հիւքիւմէթի՝ Գօրէատագի Ճաբօն ասքէրինին գալարընընմասընը թալէպ էյլէմիշ տիր։

Պու թալէպ իւզերինէ Ճաբօն հիւքիւմէթի պիր գաչ ֆրգաթ ասքէրիյինին սիրա ալընա պաշլամասընա թէշէպպիս էյլէտիկի կիպի, պիր ֆիլս տօնանմասընը տախի Գօրէա ճիհէթլերինտէ իճրաթ քէշֆիյաթա կէօնտերմիշ տիր։

Պաթընընդան վաբօրդն Ինկիլիզ պանտէրասընը համիլ պուլընտընդը՝ Զինլիլեր թարաֆընտան խատտա օլընմըշ իսէ տէ, պու իտտաա թէհագուգ իթմէմէքլէ պէրապէր, Գօրէա գրէթանա Զին ասքէրի նագլ իտէն պիր վաբօրդն Ինկիլիզ պանտէրասը քիչատ էյլէմէսի թէհվիզ օլունմայաճաղընտան, Ճաբօն ֆիլօսը գօմանտանը պունտան տօլայը չայանը մուախէզէ ատտ օլընայմասը։

Գուռչանդ վաբօրը գաբտանընա՝ Գօրէա սէվահիրինէ եագլաշմասը Ճաբօն ֆիլօսընընդն գօմանտանը թարաֆընտան իշարէթ օլընմըշ իքէն, իթաաթ կէօսթէրիլմէտիկինտէն Ճաբօն գօմանտանը ալթէշ էմրինի վերմէկէ մէճպուր օյմուշ տը։

Զին տէվաբիրինտէ տէվէրան իտէն բիվայեթէ կէօրէ՝ Ճաբօն միթրայյէօզլէրինին կիւլլէրէրի կէմի պաթմազտան էվվէլ տէրունինտէ պուլընան էֆիլատար ասքէրիյէնին բէք չօզունը թէյէկ էյլէմիշ տիր։

Ճաբօնիալրլար՝ պայտատէ եազընընդ վէճհյէ, 2 տէֆա մաղլուպ օյմայը իւզերինէ, Գօրէանընդն մէրքէզը իտարէսինտէ պուլուանան ասքէրլերինի օրատան գալտըրըպ, Եաշան խսթիհքամաթը իւզերինէ էվվէլճէ եիւրիւտիյէն ասքէրլեր իլէ պիրլէշտիրմէկէ մէճպուրիյէթի կէօրմիշլեր տիր։

Պու սուրէթլէ թագվիյէ իտիրմիշ օյան ֆըրգաի ասքէրիյէ՝ իշինճի հիւճումտէ Զինլիլերի մէգքիւր մահալլերտէն չըգարմաղա մուվաֆֆագ օյմուշ օյմայը տըրլար։

Զին հիւքիւմէթի՝ Ալէմանիա տէսթէկեհալրընա 4 գրէթա թօրբիտօ սըրարըշ էյլէմիշ տիր։ Ամէրիգատա քեաին Միհէաթօլիս ֆապրիգալարընտան Բասֆիֆիգ Գանարեան վաբօրլարըլյա Զինէ սիլահ վէ միհիմմաթը սաթրէ կէօնտերիմիշ տիր։

* *

Ճաբօնլըլար թարաֆընտան զարգ օյտրզը պալէտտէ զիքր օյունան Գուռչանդ վաբօրընտա պուլընմագտա օյան 1500 Զին ասքէրի աէնիզէ թուշէրէք, պունպարատան անճագ 40 նէֆերը՝ ճիհէթլերտէ պուլընան Լին նամ Ֆրանսըզ թօր չէքէրի թարաֆընտան գուրթարըլապիլմիշ իսէ տէ, Զին խրամէթը պահրիյէսինտէ օյուպ, մէգքիւր սէֆինէյի նագլիյէտէ պուլընան էճնէպիլեր իլէ տիկեր Զին ասաքիրի ճիւմլեսէն զարգ օյմըշլար տըր։

Ճաբօնիա սէֆաինի Գուռչանդ վաբօրըլյա օղրաշմագտա իքէն, տիկեր Զին սէֆաինը նագլիյէսի եաւ ըրմազընա եանաշարագ համիլ օյտրգլարը ասաքիրի գարայա չըգարմաղա մուվաֆֆագ օյտրգլարընտան, իշպու Զին ասաքիրի՝ Գօրէալրլարա պիրլեշերէք, Ճաբօնիա թարաֆընտան թագվիյէ իտիրմիշ օյան իսթիհքամաթա սոզրու իւզերէմէկէ տեվամ էյլեմիշլեր տիր։

Ճաբօնիալրլար իշպու հարաքաթը պահրիյէլերինտէ օ գատտար սիւրանտէրասընը համիլ պուլընտըզը՝ Զինլիլեր թարաֆընտան խատտա օլընմըշ իսէ տէ, պու իտտաա թէհագուգ իթմէմէքլէ պէրապէր, Գօրէա գրէթանա Զին ասքէրի նագլ իտէն պիր վաբօրդն Ինկիլիզ պանտէրասը քիչատ էյլէմէսի թէհվիզ օյունմայաճաղընտան, Ճաբօն ֆիլօսը գօմանտանը պունտան տօլայը չայանը մուախէզէ ատտ օլընայմասը։

Գուռչանդ վաբօրը գաբտանընա՝ Գօրէա սէվահիրինէ եագլաշմասը Ճաբօն ֆիլօսընընդն գօմանտանը թարաֆընտան իշարէթ օլընմըշ իքէն, իթաաթ կէօսթէրիլմէտիկինտէն Ճաբօն գօմանտանը ալթէշ էմրինի վերմէկէ մէճպուր օյմուշ տը։

Զին տէվաբիրինտէ տէվէրան իտէն բիվայեթէ կէօրէ՝ Ճաբօն միթրայյէօզլէրինին կիւլլէրէրի կէմի պաթմազտան էվվէլ տէրունինտէ պուլընան էֆիլատար ասքէրիյէնին բէք չօզունը թէյէկ էյլէմիշ տիր։

Ճաբօնիալրլար՝ պայտատէ եազընընդ վէճհյէ, 2 տէֆա մաղլուպ օյմայը իւզերինէ, Գօրէանընդն մէրքէզը իտարէսինտէ պուլուանան ասքէրլերինի օրատան գալտըրըպ, Եաշան խսթիհքամաթը իւզերինէ էվվէլճէ եիւրիւտիյէն ասքէրլեր իլէ պիրլէշտիրմէկէ մէճպուրիյէթի կէօրմիշլեր տիր։

Պու սուրէթլէ թագվիյէ իտիրմիշ օյան ֆըրգաի ասքէրիյէ՝ իշինճի հիւճումտէ Զինլիլերի մէգքիւր մահալլերտէն չըգարմաղա մուվաֆֆագ օյմուշ օյմայը տըրլար։

Զին հիւքիւմէթի՝ Ալէմանիա տէսթէկեհալրընա 4 գրէթա թօրբիտօ սըրարըշ էյլէմիշ տիր։ Ամէրիգատա քեաին Միհէաթօլիս ֆապրիգալարընտան Բասֆիֆիգ Գանարեան վաբօրլարըլյա Զինէ սիլահ վէ միհիմմաթը սաթրէ կէօնտերիմիշ տիր։

* *

Ճաբօնլըլար թարաֆընտան զարգ օյտրզը պալէտտէ զիքր օյունան Գուռչանդ վաբօրընտա պուլընմագտա օյան 1500 Զին ասքէրի աէնիզէ թուշէրէք, պունպարատան անճագ 40 նէֆերը՝ ճիհէթլերտէ պուլընան Լին նամ Ֆրանսըզ թօր չէքէրի թարաֆընտան գուրթարըլապիլմիշ իսէ տէ, Զին խրամէթը պահրիյէսինտէ օյուպ, մէգքիւր սէֆինէյի նագլիյէտէ պուլընան էճնէպիլեր իլէ տիկեր Զին ասաքիրի ճիւմլեսէն զարգ օյմըշլար տըր։

Ճաբօնիա սէֆաինի Գուռչանդ վաբօրըլյա օղրաշմագտա իքէն, տիկեր Զին սէֆաինը նագլիյէսի եաւ ըրմազընա եանաշարագ համիլ օյտրգլարը ասաքիրի գարայա չըգարմաղա մուվաֆֆագ օյտրգլարընտան, իշպու Զին ասաքիրի՝ Գօրէալրլարա պիրլեշերէք, Ճաբօնիա թարաֆընտան թագվիյէ իտիրմիշ օյան իսթիհքամաթա սոզրու իւզերէմէկէ տեվամ էյլեմիշլեր տիր։

Ճաբօնիալրլար իշպու հարաքաթը պահրիյէլերինտէ օ գատտար սիւ-

վիմաթը հարպիյէ նագլի չէտիրէն թահթը մէգքիւրէնին նէթիճինտէն օյարագ, Գուռչանդ նագլիյէ վաբօրընը զարգա մուվաֆֆագ օյմըշլար, վէ Զին զըրհլըլարը միյանընտա էն եէնի վէ գավի վէ ճէսիմի պուլընան Շեն-եոն զըրհլըսընը ֆէվգելատէ խասարտատ օյտրզը հայտէ ֆիրարա մէճպուր էյլեմիշլեր տիր։

Ցիկեր ճէսիմ 2 Զին գրուազէօրինին Ճաբօնլըլար թարաֆընտան թագգիպ իտիլերէք եա գավի վէ եա զարգ իտիլտիքլերի գավիէն զանն իտիլիպ, պու հալ պիլախէրէ թէհագուգ իտէճէք օյուր իսէ՝ Զին պահրիյէսի իչիւն պէօյիւք պիր գիյան հիւքմինի ալաճագ տըր։

Շանկայտան սօն տէֆա ալընան խապերլերէ կէօրէ, մաղրուգ Գուռչանդ սէֆինէսինին միւրէթթէպաթը միյանընտա 25 սէնէտէն պէրու Զին խրամէթը պահրիյէսինտէ պուլընմագտա օյան Ալէմանիալը գաբթան ֆօն Հավֆէն տախի պուլընմագտա իմիշ։

Ճաբօնիա սէֆաինը հարպիյէ վէ թիւճճարիյէսինէ լազըմ օյան քէօմիւրլերին պէօյիւք գըմմը՝ Զին մէմլիքինտէն ալընմագտա օյտրզընտան, պու քէրրէ Զին հիւքիւմէթի Ճաբօնիայա քէօմիւրլ իխրաճաթընը քիւլլիյէն թահթը մէմնունիյէթէ ալտրըմշ, վէ պու հալ Ճաբօնիալրլարա մուճիպը էնտիրէ օյմագտա պուլընմըշ տը։

* *

Բարիզտէն օգոստոս 5 թարիխիյլէ վարիտ օյան պիր թէյէկրաֆտա իյար օլընտըզընա կէօրէ, մէճիսը վիւքելա իճթիմա իլէ, Ֆրանսա թէպաա վէ մէնաֆիինի հրմայէ վէ մուհաֆազա իթմէք իւզրէ Միւնթեհար Շարգ սուլարընտա քէշֆ ու կիւզար իտէն վէ Գուռչ նամ զըրհլը իլէ Ֆուդի նամ գուազէօր, վէ Լին վէ Գուդ նամ թօր չէքէր վէ Բուբն վէ Լէնդոնտ նամ ավիզօրտան իպարէթ պուլընան ֆիլօնընդն գօմանտանը ամիրալա էվմիր վէ թարիմաթ կէօնտերիլմէսինէ գարար վերիլմիշ տիր։

Ամոս Սրնէֆէնինն Թօքիօտան ալտրզը պիր թէյէկրաֆա կէօրէ, Գօրէա հաքիմի՝ պաշ վէքեալէթինէ Տանքիւսուլը թաչին էյլեմիշ տիր։

Ամոս Բէ-Բէրլին ալտգ իթտիկի մաւլիմաթա կէօրէ, Զին հիւքիւմէթի քիւլլիյէթլէ սիլահ վէ միհիմմաթը հարպիյէ իմալը լյա սէրան թարիմի զըմնընտա, սիլահ իմալընտա էն սէրի օյան ֆապրիգալարտան պիրիսիյլէ մուգավէլէ էյլեմիշ տիր։

Հօլանտա տէվլէթի՝ Ճաբօն իլէ Զին հիւքիւմէթլերինէ պիթարաֆ գալաճաղընը բէսմէն թէպլիգ իթմիշ տիր։

Սէքիզ գրէթա Բուսիա հարպ սէֆինէյէրի՝ քիւլլիյէթլի ասքէր ալարագ, Վլատիվոսթոգ լիմանընտան հարէքէթ իթմիշլեր տիր։

Ինկիլիզ սէֆինէյէրիյլէ կէրէք Զին վէ կէրէք Ճաբօն հիսապընա լեվամ

ալեյհ հազրէթլերի հագգընտա իհթիրամաթ իպրազ իթմիշ, վէ սթասիօնտա պուլընմագտա օյանլար թարաֆընտան չիչէք տէմէթլերի թագտիմ իտիլտիկի կիպի, պիր պանտօ մուգիգա թարաֆընտան տախի ըսմը սէլամ իյֆա ալընմըշ տը։

Ռուսիա իմբէրաթօրը հազրէթլերինին քերիմէտի կրանտիուէս Քսենիա իլէ կրանտիուգ Ալէքսանտր Միխայիլովիչին ըսմը իզտիվաճը՝ տիւնքի կիւն Բէմէրսպուրկտա իճրա իտիլմէսի մուգաբրեր իտի։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Սիվաս վիլայեթի տախիլինտէ Զիլէ գազասը գայմագամլըզը՝ Գարա Իսալը գազասը գայմագամը Ահմէտ Մէհմաթ պէյէ,

Ատանա վիլայեթի տախիլինտէ Գարա Իսալը գազասը գայմագամլըզը՝ Սէրայքէօյ գազասը գայմագամը սապրգ բրիֆ. Նայիմ էֆէյէ թէֆվիզ պույրուլմըշ, վէ մուամիլէյհիմատան պուրատա պուլընան Նայիմ էֆէնին Զաթը Շէվքէթիմամթը հազրէթը Խիլաֆէթբէնտիյէ վէ Տէվլէթը Ալիյէլերինէ սատգընէ խրամէթ իտէճէկինէ տիր թահլիֆի իճրա, վէ Մրահամ պէյին իճրան թահլիֆի մահալինէ ինպա զբլնմըշ տը։

Ճէզաիրը Գանրը Սէֆիտ վիլայէթի սէֆթէրտարը սատտ. Նուրի պէյ էֆ. հազրէթլերինէ թէրֆիէն բրիթպէի ուլէա արնֆը էվվէլի.

Մուզէի Հիմայուն միւտիր մուավինի սատտ. Խալիլ պէյ էֆէյէ թէրֆիէն բրիթպէի ուլէա արնֆը սանիսի,

Ճէզաիրը Գանրը Սէֆիտ վիլայէթի միւտատիի ումումիսի սատտ. Համամ պէյ էֆէյէ թէրֆիէն բրիթպէի ուլէա արնֆը սանիսի,

Մանքէմէի Թիճարէթ իճրա մէմուրը սատտ. Մէհմէտ Ճեկլէտտին պէյէ թէրֆիէն բրիթպէի ուլէա արնֆը սանիսի,

Գօլու մուհասէպէճիսի իզզ. Հասան Բասիս էֆէյէ թէրֆիէն բրիթպէի սանիյէ արնֆը սանիսի,

Մէքթուպիի Սատարէթ միւհիմմէ օտասը խիլաֆաօրնտան հրֆի. Ֆուատ պէյէ թէրֆիէն սալիսէ, վէ նիշան գալէմի խիլաֆաօրնտան ֆիհրուվ. Թահսին վէ Սատտ էֆէնդիլեր բրպտա բրիթպէյլերի թէվճիհ պույրուլմըշ տը։

* *

ՆԻՇԱՆ

Իզմիր վէ Գասապա սէմիրեօլյա թէմտիտի Օսմանը չիրքէթի սահիպը իմմիյաը Մ. Նակէլմաքէրս իլէ մուամիլէյհին վէքիլի Մ. Թուգասա Զնճի Օսմանի,

Տէրսատէթ Սբանիա սէֆարէթի պաշ թէրճիմանը Մ. Բէրուսիգալա Զնճի Օսմանի,

Ճէզաիրը Գանրը Սէֆիտ վիլայէթի միւտատիի ումումիսի սատտ. Համամ պէյ էֆնդի Մէհիտի,

Սատարէթ միւհիմմէ օտասը խիլաֆաօրնտան Հաղգը պէյ էֆնդի Մէհիտի վէ թէյրիթիտ մէմուրլարընտան Հասան Ֆայրի պէյ էֆնդի բրիթպէտէն Օսմանի նիշանը զիչտլարը,

Տէրսատէթ Սբանիա սէֆիրինին պիրատերի Մ. Ֆիկուէրանը զէվճէսի մատատ Գօնչա Ֆիկուէրայա Զնճի վէ քերիմէսի մատատպէյ Գօնչիթյա Ֆիկուէրայա Ցինճի Շէֆգաթ,

Իզմիր վէ Գասապա տէմիրեօլյա թէմտիտի Օսմանը չիրքէթի սահիպը իմմիյաը Մ. Նակէլմաքէրս իլէ մուամիլէյհին վէքիլի Մ. Թուգասա Զնճի Մ. Թուգասան զէվճէլերի մատատ Մարկրիթ Նակէլմաքէրս իլէ մատատ Անալիս Թուգասա Զինճի բրիթպէտէն Շէֆգաթ նիշանը Հիմայունը իհսան պույրուլմըշ տը։

* *

Մէրլա

Մուզէի Հիմայուն միւտիր մուավինի սատտ. Խալիլ պէյ էֆէյէ Սէնայի մուտալեաը իհայէթ վէ իհսան պույրուլմըշ տը։

ԱՀՎԱԼԸ ՍԸՀՀԻԹ՝ ՎԷ ԳՕԼԷՐԱ

ՐԷՍՄԻ

Յուլիս 22տէն 23է գատտար Լիտիրէտէ 3 միւսապ օյուպ, էսկի վէ եէնի միւսապլարտան 4 վէֆիյյաթ վագը օյմուշ տը։

Յուլիս 21տէն 22յէ գատտար Նէֆսը էնգարէտէ 2 միւսապ 2 վէֆիյյաթ օյարագ, յուլիս 17տէն 19ա գատտար վիլայէթը մէգքիւրէ տախիլինտէ Սիվրիհիսար գազասընա միւզաֆ Կիւնէօղլու Նահէյիսինին Ամյաս վէ Սիրօղ պաղրը քէօյլերիյէ Գավունճը եայլասընտա հիպ պիր վուգուաթ օյմատրզը կիպի, յուլիս 19տան 20յէ գատտար Ղավրա քէօյիւնտէ 2 միւսապ, Մէկէք քէօյիւնտէ 1 միւսապ օյուպ, պաղը գարիյէլերտէ վուգուաթ օյմմըշ, վէ պուլաշրգ մահալլերտէն էվվելճէ ֆիրար իտէրէք գասապա խարիճինտէքի թէհհաֆիուզխանէ չատրըլարընտա վէ թահլիթը մուհաֆազատա պուլընանլարտան 1 քիլի գօյերատան թուսիմրզը տը։

Սամսոն վէ իւնեէտէ յուլիս 22յէ գատտար գօյերատան էսէր կէօրիլմէմիշ տիր։

Յուլիս 18տէն 20յէ գատտար Սիվաս վիլայէթինտէ քեաին Ցարէնտէտ 5 միւսապ 2 վէֆիյյաթ, վէ յուլիս 19տան 20յէ գատտար չէհր գրշաբտատա 2 միւսապ 1 վէֆիյյաթ օյմուշ տը։

Յուլիս 19տան 20յէ գատտար Գօնեատա 2 միւսապ 3 վէֆիյյաթ, վէ յուլիս 20տէն 21է գատտար Էէնիտէն 3 միւսապ 3 վէֆիյյաթ վագը օյմուշ տը։

* *

Սըհհէյէ նէգարէթի թարաֆընտան պու քերէտ Էտիրնէյէ 12 ատէտ էլ բիվերիզաթէօրի կէօնտերիլմիշ տիր։

* *

Գարատէնիզ իսքէլէլերինտէն 24 սաաթ իհթիյաթ գարանթինասընա թապի օյան մահալլերին էէքտիկերիյլէ իհսթիյաթ էյլեմէսինտէ սընհիյէճէ պիր կէօնա մահզուր օյմատրզընտան, պու պապտէ իտտարէի Սըհհիյէ թարաֆընտան իյճապ իտտէն գարանթինա մէմուրլարընա

)(144)(

ՐՕՏԻԼ ԻՏԱՐԷԽԱՆԷՍԻ

ՄԻՒԷԼԼԻՏԻ

ՓՈՒԼՎԻԷ ՏԷ ՄՕՆԹԻԷՐԼԷՆ

ՄԻՒԹԷՐՃԻՄԻ

ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՎ

Պու տիւչինճէ օ տէրէճէլէրէ գատտար իլէրի կիթտի քի, էկէրյէ մէմուլին դարը պիր վաղտա զուհուր իտիւպ պա- տիւչինճէյէ պիր նէթիճէ վէրմէյէճէք օյան ճիննէթէ գատտար կիտէճէյի տէրքեար իտի։

Հէր հալտէ Վօպարօն Թէհարրիյաթ վէ Թէչէպպիւսաթընա տէվամ իթտի, բասթ կէլէ պայրը էօնիւնէ սարպ եիւրիւր իտի վէ եօրկունլըգտան սիզլերի քէսիլինճէյէ տէկին կիտէր իտի. գրրգ սէքիզ սաաթ աղընա պիր չէյ գօմամըշ օյտրզը հալտէ, ատլըգ հրսս իթմէզ իտի։

Պիր կիւն էօյլէնտէն սօնրա եօրկունլըգտան տուրմաղա մէճպուր օյտու վէ իքի աղաճընը արասընտա պուլընան մէրմէր պիր բանգօյա օթուրտու. պայրընը էօնիւնէ սարը վէ եանը պաշընտան կէչմէքտէ օյան էշլասընը կիւրիւլիւսիւնէ բաղմէն ատրին պիր ույգուլա տարար։

Պիր միւտատէթ ույուտարգտան սօնրա, պայը ուճունտա չայընմագտա օյան պիր մուզիգանընը բաթըրտրբրյա ույգուտան ուլյանտը. կէօզլերինի աչտը։ Պուլունաբրը մահալ թամրը պուլարը իտի։ Դուրթիուսը պայմամընտան եարըլմըշ ատտալար կէօթէրմէքտէ օյտրզը սալընը թա գարշըսընտա իտի։

Գալալինէ պիր ըզարրապ արրզ օյտու, թէվզիք օյունտրզընը իլգ կիւնիւ գրզը Գլանշ լիւ կէչիրմիշ օյտրզը վաղթը խաթըրէլերի պիրէր պիրէր ֆիքրինէ կէլտի.

պիչարէ չօնուզրն հայրէթ վէ թէճճիւպի մէգքիւր տալընն ատիպի իլէ վուգուպուլան միւպահասասը, վէ պու միւպահասանընն նէթիճէսի օյարագ գալպինտէ հուսուլէ կէլմիշ օլան իւմիտ վէ մէսէրրէթ, վէ պատէհու Ալէման հէքիմէ պիր խանէսէ իթմիշ օյտրզը գէյարէթ, վէ Գլանշընն մանեթիզմ իտիրմէսի վէզայրիհիմ հէք խաթրընա կէլէրէք զանկըր զանկըր թիթրէմէյէ պայլարպ, ելինի ալընընա վուրտու, վէ ֆագաթ եիւգինտէ պիր տալեամէթը մէսէրրէթ բէյտա օյտու։

Քէնտի քէնտինէ չէօյլէ տէտի քի.—Հա՛, տօգթօր Հօրնէր. ույգուրընտա սեօյլէյէն զըզճըզազ. նէ՞ պուտալա իմիշլմ քի չիմտիյէ գատտար պու ատտամ միւբաճաաթ իթմէյի խաթրըմա կէթիրմէմիշիմ . . . կիտէյիմ Գլանշընն նէրէտէ պուլունտըզընը օտրայըմ տա ճէվապընը ալայրմ . . .

Վօպարօն օթուրտրը եէրտէն գալզպ աճէլէթէն մանեթիզմ իլէ մէշղուլ օլան տօգթօրընն խանէսինին թամրը պուլվարը թարաֆընտաքի գաբուրնա տօղրու կիթտու։

Գաբուրա պիր գաչ ատրմ գալարագ Վօպարօն տուրտու, մէրգում տօգթօրընն վիզիթաը եէրմի ֆրանգ օյտրզը խաթրընա կէլլպ պու գատտար բարաաը պուլունտրզընա էմին օյմատրզընտան, պիր խէլէնանը ազիմ վէ թէրէտտուտ իլէ էլինի ճէպինէ օտգուտու. ճէպինտէն իւչ ատէտ պէչէր ֆրանգլրգ իլէ պիրազ ուֆգալրգ զուհուր իթտի քի մէճմուը թէմամը թէմամնա եիրմի ֆրանգա պալիգ օյմագտա իտի։ Գունտան բէք գիյատէ մէմնունն օյտու. պիր բարաարգ վէ հիչ պիր իւմիտի օյմագտրզընն Բարիզ կիպի եէրտէ օրթատա գարաճաղընը խաթրընա պիլէ կէթիրմէտի. պուրալարընը հիչ վազիֆէ իթմէտի, չինանի քէնտինէն էվվէլ զըզը Գլանշը տիւչինմէյի վազիֆէտէն ատտ իթմիշ իտի։ Էնասրլ Բարիֆ խրիլէն գաբուրը չալտը, գաբուրընն իւսթիւնտէքի թախթանընն եարալարընը թէքբար օգուտու։

Իքի սէնէ էվվէլ օյտրզը կիպի գարու քէնտի քէնտինէ աչըտը, վէ պաղէյէ կիրտիքտէ գարու եինէ քէնտի քէնտինէ գարանտը։

17.

Վօպարօն էվվէ տօղրու կիտէն վէ իքի թարաֆը աղաճ իլէ մուհաթ օյան եօլտան կիտիպ, էվվն ալիւսընա կիրտի. իքի սէնէ էվվէլ Գլանշ իլէ կէլմիշ օյտրզը կիւն գարշըսընա չըգմշ օյան սրմա չէրրալ ույգուդ եինէ քէնտիսինի խաթիրպալ էյլէտտու։

Պիչարէ Վօպարօն եօրկունլըգտան վէ ֆագը ու զարուրթիքտէն էօյլէ պիր հալէ կէլմիշ իտի քի, հեր քիմ կէօրճէճք օյան քէնտիսինի պիր տիլենճի զանն խաճէյի աչիքտար իտի։

Ուչագ հիտտէթլի պիր թավը իլէ.—Նէ՞ խաթէրսին։

—Տօգթօրը կէօրմէք խաթէրիմ.

—Եիրմի ֆրանգ վէրմէյի, հեմ տէ բէչինէն։

—Իչթէ սանա եիրմի ֆրանգ.

—Այ սանա պիր նումէրօ . . . պաչգա տէֆա պուրայա կէլմի՞չ մի իտին։

—Եվվէթ.

—Օ հալտէ պիլիրսին կա՛, տօգթօր սէնին նումէրօնը պաղըրտրը կիպի իչերի կիրէրսին։

—Գիլիրիմ.

—Իչերի կիր տէ պէքլէյի վէր։

Վօպարօն տօգթօրը պուլունտրզը օտանընն եանընտաքի սալօնա կիրտի։

Սալօնտա եալընրզ իւչ քիչի վար իտի, Վօպարօնրն նումէրօսը տէօրթ իտի. Սալօնտա պուլընան իւչ քիչինին քիմէր օյտուղընը ասլա մէրգզ իթմէքսիզին սանտալանրն պիրինէ օթուրուպ վէ պաչընը արգասընա տայթարրրպ կէօզլերինի գաբատը վէ իլգ տէֆա հազրը պուլունմըշ օյտրզը մանեթիզմ իճրաաթընա վուգուպուլան ասվալի պիրէր պիրէր կէօզունինն էօնինէ վէ խաթրընա կէթիրմէյէ զայրլթ իթտի։

Վօպարօն հալը հազրը պիւսպիւթիւն ունուտուպ տա կէչմիշ զէմանընն խաթրալարընա տալմըշ օյտրզը սրրատտա, տուվարրն բէրտէսի արասընա թէրթիպ իտիրմիշ օյան վէ բէրտէնին գումաշընրն գըվրըմլարը իչինէ մահֆուզ պուլընան տար պիր սիրմէ եանը պաչընտա եավաչճա աչրլրպ պիր սանիյէնին պիր ռուպը գատտար պիր միւտատէթ պէնդի սօյմուշ, կէօզլերի թէլաչլանմըշ պիր պաչ կէօրիւնտիւ վէ պու թէլաչլը կէօզլերտէն Վօպարօնրն եիւզինէ պիր նիկեահ աթֆ իտիրմի. սիւրմէնին արգասընտան նիւմայան օյան պու սիմատան տատա զիյատէ տէչէլի պիր սիմա թէսավվուր իթմէք մուհալ գապլիլինտէն օյտրզ պու սիմանրն կէօզլերինէն քիպրիթի պիր բարրլթը չըգմագտա իտի։

Պու միւտատէթ զարֆընտա մէրգումրն ալընտա վէ տուտաղլարընտա գըվրըմլար բէյտա օյտրզ, կէօզլերինէ վահչի պիր չիմչէք բարլատը վէ պատէհու հէր չէյ զայպ օյտրզ սիւրմէ գաբանտը։

Պու կէօրինէն պաչ Բօտիլին պաչը իտի քի, Վօպարօն կէօրիւր կէօրմէզ թանընը։

(Տեվամ)

թէպլիզաթ /յֆա գրլընմըշ տրը։

Շըմէնտրֆէր եօլճըլարը հագ. գընտա մուայէնէի թըպպիյէ իճրա էյլէմէք իւզրէ իպմետէ պուլրնան տօգթ. Բաիֆ էֆ. տիւն իպմիտէն Զաթարճայա կէլմիշ տիր։

Գօյէրա խասթալրը էնգարէտէ տաքի զուհուր իթմէքլէ, պատէմա Հայատար Բայատան օլ թարաֆա կիտէճէք օյան եօլճրլարն էսկիչէհիրէ գատար կիթմէյէրի վէ օլվեճհյէ պիյէթ արմարը՝ Սրհհիյէ միւֆէթթիշի սատտ. Վիթալիս էֆ. հազրէթլէրի թարաֆընտան Ընատոլու չըմէնտրֆէրի միւտիրիյէթինէ չէքիլէն թէյէկրաֆտա պիտուրիմէքլէ, էվվէլքի կիւնտէն իթիպարէն իտարէի մէգքիւբէտէն էնգարէյէ պիյէթի վէրիլմէյիպ եալընդ էսկիչէհիրէ գատար վէրիլմէքտէ պուլընմըշ տրը։

* * *

Սիվաս վիլայէթինէ քեահին Տիվրիկ գասապասընտա 16 կիւնտէն պէրու գօյէրա խասթալրընտան էսէր կէօրիւլմէմէքլէ, Սրհհիյէ նէզարէթինտէն վաղ օյունան 5 կիւնլիք գարանթինա՝ քեամիլէն գալտրրըլմըշ տրը։

* * *

Ցուլիսին 22սինտէն 24ինէ գատար էտիրնէտէ 6 միւսապ 4 վէֆիյաթ,

Ցուլիսին 21ինտէն 24ինէ գատար ձիսրը Մուսթաֆա Բայա գասապասընտա 1 միւսապ 1 վէֆիյաթ, յուլիսին 22սինտէն 24ինէ գատար Էնգաբէտէ 8 միւսապ 3 վէֆիյաթ վուգու պուլմըշ տրը։

Ցուլիսին 15ինտէն 21ինէ գատար Գայսէրի վէ ճիվար պաղլար վէ քէօյլէրտէ գօյէրա վուգուաթը օրմայրպ, անճագ Մունճուսուն քէօյլունտէ յուլիսին 19ընտան 21ինէ գատար 2 միւսապ 1 վէֆիյաթ օրմը, վէ Գըրշէհրլինտէ սրհհէթը ուսմիյէ պէրքէմալ պուլընմըշտը։

Ցուլիսին 21ինտէն 22սինէ գատար Եօզկատտա 7 միւսապ 4 վէֆիյաթ։

Ցուլիսին 18ինտէն 19ընա գատար Պոզպազյանտա 2 միւսապ 1 վէֆիյաթ,

Ցուլիսին 21ինտէն 23ինէ գատար Գօնեատա 7 միւսապ 8 վէֆիյաթ,

Քեանկըրըտա յուլիսին 20նճի կիւնիւնտէն 23ունճի կիւնիւնէ գատար էսկի միւսապարատա 6 վէֆիյաթ,

Ցուլիսին 23ունտէն 24ինէ գատար Մալաթեատա 4 միւսապ 1 վէֆիյաթ վագը օրմուշ տրը։

* * *

Հօլանատատա քեահին Մայէսթրը-յէֆ չէհրինտէ կէչէն չարչէնպիհ կիւնիւ 8 գօյէրա վուգուաթը վէ 7 վէֆիյաթ վէ Բօթթէնատմտա տաքի 2 վուգուաթ զուհուր իթմիշ տրը։

Սբանիա տէվլէթի թարաֆընտան վուգու պուլան էմր մուճիպինճէ, մէշհուր թապիպլէրտէն տօգթ. Մէնտօգա վէ տօգթ. Վէրան՝ գօյէրա խասթալրընդան զուհուր իթարիկիրիվայէթի իտիլէն Մարսիլիա չէհրինին անվալը սրհհիյէսինի թէտգիգ վէ թատգիգ իթմէք իւզրէ պու քէրրէ Մարսիլիայա ագիմէթ իթմիշլէրտիր։

Տիկէր թարաֆտան Մարսիլիա պէէտիյէ բէիսի թարաֆընտան իթա օյունան մարիմաթը ըսամիյէտտէ, չէհրը մէգքիւրտէ գօյէրատան էսէր օրմատրը պէյան օյունմըշտը։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹՏԷ ՎԷՖԻՑԱԹ

Ցուլիսին 16նը կիւնիւնտէն 23նճի կիւնիւնէ գատար, եանի պիր հաֆթա զարֆընտա, Տէրսաատէթ վէ պիլատը սէյատէ մուխթէլիֆ խասթալզարատան վէֆաթ իտէնլէրին մրգատրը պէր վէճհը աթի տիր։

	էրէէ	թարն
Իսլամ	37	55
Խրիսթիյան	43	31
Եահուտի	7	3
	87	89

Էվվէլքի հաֆթա զարֆընտա 102սի գատրն վէ 124ինճի էրքէք օրմադ իւզրէ 226 վէֆիյաթ վուգու պուլարընդան, կէչէն հաֆթա՝ էվվէլքինէ նիսպէթլէ 50 էքսիք վէֆիյաթ օրմուշ տրը։

ԹԻԻՃԱՐԻՅԷ

«Տէրսաատէթ Թիճարէթ Օտասը» կազէթասընդն ճումատա էրթէսի կիւնքի նիսախէսինտէ օգուսմըշ տրը.

ԻՍՄԱԼԸ ՍԻՎԼ

Պու հաֆթա զարֆընտա տախի բիացմըշտա մուամէլէթը թիճճարիյէ մուճիպը մէմնունիյէթ տէրէճէտ տէյիլ իտի։

Վիրուա իտէն 3000 քիլէ սէրթ պուղատայ՝ գըյէսի 24-25 բարա ֆիյաթլա քեամիէն սաթըլմըշ, վէ եումուշագ պուղատայան վուգու պուլան 25000 քիլէ մէվրուտաթա մուգապիլ 14-14¾ գր. ֆիյաթլա 40000 քիլէ ֆիւրուխթ օլընմըշ տրը։

Պու հաֆթա զարֆընտա կիրգա վէ Ադիմա պուղատայընտան հէչ մէվրուտաթ վուգու պուլմամըշ, վէ մէվճուտատան 14¾-15 գր. ֆիյաթլա 25000 քիլէ էլտէն չըգարըլմըշ, վէ գըյէսի 18-18¼ բարա ֆիյաթլա 300000 գըյէ մրսրը, վէ քիլէսի 7-7½ գր.տան տախի 4000 քիլէ արբա սաթըլմըշ, վէ չավտար իւզէրինէ մուամէլէ կէօրիւլմէմիշ տիր։

Պոնտան պաչա գըյէսի 20 բարատան 5000 քիլէ եէնի մահսուլատան եուլաթ, վէ գըյէսի 8¼-9 բարատան 300000 գըյէ քէրէք ֆիւրուխթ օլընմըշ, վէ միւխթէլիֆ մահալլէրտէն վիրուա իտէն 16000 չուվալ ունատան միւխթէլիֆ ֆիյաթլարլա 12000 չուվալընա միւշթէրի զուհուր էյլէմիշ տիր։

Պու հաֆթա զարֆընտա ֆասուլիա, նոհուտ, պաղլա, սուսամ, քէնտիր, խաշխաշ, գուշ օթը իւզէրինէ մուամէլէ կէօրիւլմէմիշ, վէ գըյէսի 45 բարատան 200 չուվալ քէմէն թօխսումը սաթըլմըշ տրը։

Պաչլըճա իխրաճաթ էմթաամրզա կէլինճէ, պու հաֆթա զարֆընտա գըյէսի 125 գր. տան 2 սանտրգ էսկի մահսուլ Գայսէրիյէ վէ գըյէսի 117 գր. տան 5 սանտրգ եէնի մահսուլ Կէյլէ քի ճէման եէքիւն 7 սանտրգ աֆիյոն, վէ գըյէսի 23 գր. տան 7 չուվալ պէյազ Էվէրէք, վէ գըյէսի 17-18¼ գր. տան 22 չուվալ թապիի Նիկոտ, Գայսէրիյէ, վէ գըյէսի 6¾ գր.տան տաքի 2 սանտրգ չըգընթը Էվէրէք քի ճէման 31 չուվալ քիթրե, վէ գըյէսի 2¾-3¼ գր. տան 39 չուվալ Գայսէրիյէ, Նիկոտ, վէ գըյէսի 2¼ գր. տան 52 չուվալ տախի էսկի մահսուլ Գայսէրիյէ, Էվէրէք քի ճէման եէքիւն 91 չուվալ ճէնտրի էլտէն չըգարըլմըշ տրը։

Սպիրթօյա կէլինճէ պու հաֆթա 16 ֆրէնը ալէա Վիէննա վէ 42 ֆրէնը մուխթէլիֆ եէրլէր մալի կէլմիշ, վէ պիրինճինին պէհէր 42 գըյէսի վէ իքինէինին պէհէր 41-44 գըյէսի պիր լիրայա օլարակ սաթըլմըշ տրը։

Գանթարիյէ էմթաասընտան պու հաֆթա զարֆընտա 1900 չուվալ գահվէ կէլմիշ, վէ պէհէր 100 գըյէսի 12,50-14,50 լիրա ֆիյաթլա սաթըլմըշ, վէ Թրիեսթէտէն վիրուա իտէն 2500 չուվալ չէքէր տախի մարգարտա կէօրէ 105-106 ղուռշ ֆիյաթլա էլտէն չըգարըլմըշ, վէ հիչ մէվրուտաթ վուգու պուլմայան Բանկուն թիրինճինտէն 106 ղուռշ ֆիյաթլա 300 չուվալ սաթըլմըշ, վէ Ճաբանիասան վիրուա իտէն 300 չուվալ տախի 144-152 ղր. ֆիյաթլա էլտէն չըգարըլմըշ, վէ պու հաֆթա զարֆընտա վիրուա իտէն 500 սանտրգ Ֆուրնիէ մոմը տախի 59 ղրուշ ֆիյաթլա քեամիլէն ֆիւրուխթ օլընմըշ, վէ պէհէր սանտրգը 21½ գր. թիմէքտէ օյան Ռուա կազը իւզէրինէ տախի ըվմաճը տարգուիթա կէօրիւլմիշ տիր։

ՄԻԻԹԷՖԷՐԻԳԱ

Գրրգ Զէյմէ վէ Հայգազը սու եօլարընդն Թամիրթը խիթամ պուլընճայա տէկին էհարինին պու եիւզտէն միւշքիլաթ չէքմէմէսի իչուն Էյուպտան պաշայարագ Տէրսաատէթին միւխթէլիֆ ճիհէթլէրինտէ վագը 22 չէյմէյէ Տէրգօս սուլը ագըթմըրըմասը՝ Էվագքը Հիմայան նէզարէթինճէ գարարկը օրմուշ, վէ պու կիւն Գասրրկա, Եէնի Գաբու, Եիւքսէք Գալտրրըմ, Խալճըլար, Ալյաասր, Ուն Գաբանը, Գիւշիւք Բազարը, Մէրճան չարշը գաբուսը վէ Ալյա Սօֆիա ճիվարլարընտա պուլունան 9 չէյմէյէ Տէրգօս սուլրնան սու ագըթմըրըլճաղը իշիտիմիշ տիր։

—Իտարէի Մախսուսէ Թարաֆրնտան Ատալար խաթիբ իչուն ինկիլթէրայա սրբարը օլրնըպ գարիպէն Լօնտրատան հարէքէթ իտէճէկինի եազարզրմըզ իլքինճի վաբարրն տախ ամէլիյաթը խիթամ պուլմուշ օրմաղլա, պէտէլինին սօն թագսիթի օյան 4000 քիլուսը ինկիլիզ լիրասը՝ իտարէի Մախսուսէ նէզարէթինտէն ֆապրիգաթօրա կէօնտէրիլմիշ տիր։

—Կէլէճէք բենճէնպիհ կիւնիւ Իրան Շահը հազրէթլէրինին եէմմը վէլատէթինին 64ինճի սէնէի տէվրիյէսի օրմագ միւնասէպէթիյլէ, միւթատը վէճհէյէ Ճիրալ Օղլունտա քեահին սէֆարէթխանէտէ մէրասիմը մախսուսէ իճրա օյունաճագ տրը։

—Թիւրքիա մահսուլաթընը վէ խուսուսիյլէ պուղատայ վէ ունին թէէմինը բէվաճը հագգընտա թէտապիրը միւսսիրէ եթթիսատը Իսլամ պա իրատէի Սէնիյէ Շուրան Ցէվրէթ տաքիրլիյէ տաիրէսինտէ Մէճլիսը Մաբիյէ բէիսի աթուճ. Իպրահիմ էֆ. Հազրէթլէրինիյէ զէվաթը սաիրէ տախի հազըր օյտրը հալտէ ագտր իճթիմա իտէն գօմիսիօնա բէնճէնպիհ կիւնիւ Ընճեան աթուճ Աբիկ էֆ. Հազրէթլէրինիյէ թիւճճարտան սաիր պիր գաչ զէվաթ տախի տավէթ օրընարագ, պուղտայ վէ ուն ֆիյաթլարը հագգընտա քէնտիլէրինտէն մալիսմաթ ալընմըշ տրը։

—Կիրիա վիլայէթի վալի վէքիլը ճէտիտի տէվլ. Թուրխան բաշա հազրէթլէրի՝ էվվէլքի կիւն մահալը մէմուրիյէթինէ միւվասէլէթ էյլէյիպ, ֆէրմանը ալիշանը գրաաթ օլընմըշ տրը։

—Ուրլատան իչար օյունտրընընա կէօրէ, տէվամ իտէն գուրագըրգատան բաղագը վէ չէյիրտէ քսիզ իւզիմին պու սէնէքի հասրլաթը՝ կէչէն սէնէյէ նիսպէթլէ 100սէ 40 բատտէյերինտէ նօգսան օյաճաղը կիպի, չէյիրտէքսիզ իւզիմմ քիւթիւքլերինէ տէ պիր խասթալրգ ատրզ օրմուշ տրը։

—Ճումատա երթէսի սապահը եալը Քէօչկի աչրգայրընտա տէնիզտէն պիր ինան նաչը զուհուր իտուպ, իւզէրինտէ պուլունան եվրագա նագարէն, մէրգումրն՝ կէօրիւճէ էհալիսինտէն Դանիէլ նամընտա պիր չախտուղը, վէ Բումանիատան Տէրսաատէթէ կէտիկի անլայրմըշ տրը։

—Բիթպէի պալա բիճաքընտան Տիվանը Մուհասէպաթ պիրինճի տարբէսի բէիսը սանիսի Հաֆրդ Սահտ էֆ. եվվէլքի կիւն վէֆաթ իթմիշ տիր։

—Կէչէն բազար կիւնիւ Բում Բաթրիգի Նէոֆիթօս էֆ. հազրէթլէրի՝ Սինօդ մէճլիսի ազաբլյա պիրլիքտէ բաթրիգխանէ քիրիսէսինտէ կիւմիւճինէ մէթրօբօլիտիկինէ ինթիսապ օլընան պաշ տիյագօս Եուվակիմ էֆ.յի բիսգօրօս թագտիս իթմիշ տիր։

—Գանթար իտարէսինին 3 սէնէ միւտտէթէ պիր միւլթէգիմէ իհալէսիյլէ օվվէճհյէ իտարէ օլընմասը մուգարրէր պուլընդրընան. իտարէի մէգքիւրէնին 10 սէնէ միւտտէթէ էօհտէսինտէ իհյալսի սթուճ. Էէնիսիանեա Տիմիթրաքի էֆ. հազրէթլէրի թարաֆընտան թալեպ վէ խիթտա իտիմիշ տիր։

—Հէնտէսէի Միւլքիյէի Շահանէ մէքթէպկի չակիրտանընան 32 էֆէնտինին՝ մուալիմների բէֆգաթընա օյարագ, Բրխթմ գումբանեասընն թօբխանէտէն Գուրչունը Մաղազյա գատար օյան բրխթմ մահալի իլէ, մէգքիւր գումբանեանընն Պահարիյէ ճիվարընա քեահն Բէմիքի Տերէ նամ մահալտէ քեահն թաչ օճագլարընա կէօնտէրիլմէյէրիյլէ ամէլիյաթկէօրմէյերի խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ չերեֆսուտուր պուլրըլմըշ տրը։

—Զէյլդէյէ միւնասէպէթիյլէ մուվագգաթէն Պէյօղլունտա Թէբէ Պաչը Պէյէտիյէ պաղչէսինտէ պուլընան Պէյօղլու Թէյէկրաֆխանէսի՝ պու քէրրէ Տօղրու Եօլտաքի իտարէխանէի մախսուսընա նագլ էյլէմիշ տիր։

—Իպմիրտէ նէչր օյունան Խըդէր կպգէթասը՝ պիր այ միւտտէթէ թաթիլ իտիմիշ տիր։

—Տէրսաատէթ Ֆրանսա սէֆարէթի մայէթինտէ մէմուր Բէրբէս վաբօրընն պաչ մաքինիսթինին 11 եաչընտաքի օղլու՝ էվվէլքի կիւն Թարապեատա քեահն խանէնին եիւքսէք բէնճէրէսինտէն օգագա պագար իքէն, միվագէնէսինի զայպ իտուպ տիչէրէք էբէյիճէ եարալմըշ տրը։

—Էվվէլքի կիւն Քեաղրտխանէ քէօյիւնտէ ձէնտէրէ պօղազընտա, եօլ իւզէրինտէ, օրթա պօյը, սարը պըլյըգը թախմինէն 35 եաչընտա իսմի մէճհուլ պիր շախսըն գաթլ օլընմըշ հալտէ եաթմագտա օյտրը տէվրիյէ գօլը Թարաֆընտան կէօրիւլէրէք, տերագագ բօյիս մէմուրարնա մալիմաթ վէրիլմիշ, վէ իւզէրի արանըլտրգտա քիմ օյտրընը իսպաթ իտէր պիր չէյ զուհուր իթմէմիշտիր։ Մագթուլը՝ պաչըյա խայարարընտան ճէրհ իտիլմիշ օյտրը, վէ 200 ատրմ ուզագտա քեահն սու պէնտի իւզէրինտէ միւնագաա իտէրէք, օրատան եաթտրը մահալէ գատար կէյտիկի գան տամալարընտան անլայրմըշ տրը։ Պու պագտէ զաղրթաճա Թագիգաթի իճրա օյունմագտատրը։

—Բուսիա սէֆարէթխանէսի ալբրը մէմուրարընտան Միխալի նամ քիմսէնին մալի պուլընան թէէ աթը պիր արապայա բաքիպ օյան պիր տէլիգանը՝ էվվէլքի կիւն Պէօյիւքտէրէ ըրխթըմընտան կէչտիկի էսնատէ հայվան իւրքէրէք արապայը տէնիզէ տօղրու սիրմիշ, վէ պու էսնատէ տէլիգանը արապանրն իւզէրինտէն եէրէ աթրլարագ ճանրը գուրթարմըշ իսէ տէ, հայվան զաղգու թէյէֆ օյուպ արապա տախի զէտէյէնմիշ տիր։

—Կէչէն ճումատա էրթէսի կիւնիւ ագշամ իւսթիւ Սթանպօյտա Զարշամպա ճիվարընտա պիր եանկրն գուհուր իտէրէք 2 էվ եանմըշտրը։

Քէզալիք տիւն սապահ Թիւֆէնկիի հազրէթը Շեհրիյարի սատտ. Ահմէտ բաշա հազրէթլէրինին էրէնքէօյ ճիվարընտա Գօզ եաթաղընտա միւսթէճիրէն սաքին օյտրը միւթէվէֆա Զիյա պէյին քէօշկիւնտէն աթէշ գուհուր իտէրէք, հարէմ գրմը քեամիլէն եանմըշ օյտրը հալտէ պատտրըրմըշ տրը։

—Ֆարթալ գաղասընդն սէնէի մալիյէ աչար միւլթէգիմի Հաճի Մուսթաֆա աղա՝ կէչէնէրտէ գազամի մէգքիւբէ Թապի Շեյլսի քէօյինտէ Ապտուլլահ օղլու Մուսթաֆա պէյ խանէսինտէ միւսաֆիրէթէն պուլընտրը սրրատա, իւզէրրատէն Գարթալը Մուսթաֆա նամ չախս՝ մէճհալ իւլ ահվալ 8 նէֆէր բէֆիգլերի իւլէ պէրտպէր պիրտէն պիրէ մէգքիւբ խանէյէ հիւճիմէ կիրէրէք, պիչարէ հաճի Մուսթաֆա աղայը չէսիտ պիր սուբէթտէ տէօյիւպ սիլահլա տախի ճէրհ իթմիքտէն սոնրա ֆիրար իթտիկի՝ գազրթաճա խապէր ալընմադա, տերհալ մահալը վագայա մէմուրար կէօնտէրիլիպ էշխասը մերգումէ թահթը թէվգիֆէ ալընմըշ տրը։ Մուսթաֆա ագանրն հայաթը թէէգիֆէտէ իմիշ։

—Կէչէն ճումատա սապահրը Պէյլեր պէյինտէ քեահն եալըսընան տէնիզ կիրմիշ օյան Պէյլիքճիի Տիվանը Հիւմայուն ամուճ. Բաիֆ էֆ. հազրէթլէրինին պիրատէրզատէսի Տիվանը Հիւմայուն միւհիմմէ գալէմի խիւլաֆասընտան 17 եաչընաա Ֆուատ պէյ, եիւգմէք պիլմէտիկինտէն զարգ օյմուշ տրը։ Պիչարէ տէլիգանլընն նաչը տակրճլար վասթասրյա արաչարրրլարագ, իքի էլի իւէ պիր թաչ թուիմուշ օյտրը հալտէ չըգարըլմըշ տրը։

ՄԱՍԻՍ

Հրատարակուեցաւ Մաքի Ցրդ թիւը հետեւեալ պարունակութեամբ.

Հոգեբանական ծանօթութիւնք, Ռ. Ց. Պէրպէրեան.—Հարցուածք, Ց. Թ. Հինդլեան.—Երաժշտութիւնն վարժարանաց մէջ, Ց. Տիրատուրեան.—Մանկավարժական ընթերցուածք (գանգանում), Աղէքսանդր Պէն.—Իմ մանը (բացատրեալ ընթերցուած աշխարհաբար), Ռ. Ց. Պէրպէրեան.—Ածականի վրայ դասախօսութիւն, Ց. Թ. Հինդլեան.—Մանկապարտէզի համար, Մ. Գ. Մօզեան.—Բնագիտութիւն, Դ. Ա. Մալաթեան.—Ընթացք Ֆրանսերէն լեզուի, Ց. Թ. Հինդլեան.—Լուրք եւ տեղեկութիւնք.—Միայն դէր ուսուցչուն է դիւրին (մրցման դրուած հարց), Դ. Ց. Սարգիսեան.

ՏԻՐԿԷՐԵԱՆ, ՍԻՄՕՆՕՖ ՎԷ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Պէյէ+ էֆէնտի ֆոմ-պլոր մաղազասը

Զարչուի Քէպիրտ պուլընան Տիրկէրեան Սիմօնօֆ վէ Գումբանեասընն իրէք գումպչլարը մաղազասը պու սէֆա Պանչէ Գարուսընտա Եօմէր էֆ. խանը ալթընտա սապրգ հազրը էլպիսէճի Հաճի Պապա մաղազալարընն մահալինէ նագլ օլընմըշ օյտրընտան, մէգքիւր մաղազայա միւճասաթ իտէն միւշթէրիլէրին քէլ էվվէլ իսօյնուտ օյաճալարը բաղպէլու էհալիյէ իլան օլընը։ 15—2

ԷՊՆԻՑԷ ԻՆՇԱ ԻՏԷՃԷՔ ԶԷՎԱԹԱ

Մ Ի Հ Ի Մ Մ Ի Լ Ա Ն

Այէա ճինտատէ վէ դայէթ էվվէն ֆիյաթլա հէր նէվ մաքինա թուղլասը վէ ատի թուղլա ալմագ արզուսընտա պուլընան զէվաթը քիրմրն՝ Շահալագ Եղիա էֆէնտի եա Գարա Աղաճատա քեահն թուղլա ֆապրիգալարընը վէ եախտա Գալաթատա Գարաքէյսէ եէնի խանատա 11 վէ 12 նօմէրօյը օտալարընը թէյրիճի պուլյուրմալարը, վէ էֆ.ի մուամիլէյէհն պու պագտէ միւլթէրիլէրինի հէր նէվ սուհուլէթի կէօսթէրիլճէկի կիպի, թէէմն խիլտիկի հալտ վատ իլէ տախի մուամէլէթտա պուլընաճաղը, վէ սէվահիը միւթէճավիրէյէ սուհուլէթլէ մալնագլ ու թէսլիմ իտէճէկի իլան օյանը։ 30—8

(66)

ԷՄԻԼ ԿԱՊՕՐԻՕ

ՕՐՍԻՎԱԼԻ ՈՃԻՐՔ

Պ. Ժանտրօն՝ որ Լրգօդի դիմադրութիւնը խորին ուշադրութեամբ կուսումնասիրէր, ուշիմ ոտիկանին դէմքին վրայ խորամանկ ժպիտ մը նշմարել կարծեց։

Սակայն ծերունի հաշտարար դատաւորը՝ իր հանդարտ և լուրջ դէմքը վերստանալով, կը շարունակէր իր խօսքը, որ հիմայ քիչ մը խըրոխտ չեչտ մըն էր առեր։

— Դիտցածս ըսել տալու համար այդպիսի խորամանկ հնարքներու դիմելու պէտք չկար, Պ. Լրգօդ։ Ձեզի հարկ եղած յարգանքն և վստահութիւնը ցուցած ըլլալով, կարծեմ պէտք չէր որ ինձի դէմ իբրև գենք գործածէիք այն ցաւալի գաղտնիքն, որուն կրցաք թափանցել։

Ապահովութեան գործակալն, հակառակ իր մեծ պաղարիւնութեան, քիչ մը չփոթեցաւ այս խօսքերէն և ուզեց բողոքել։

— Այո՛, ըսաւ հայր Բլանթա զայն ընդմիջելով, ձեր խուզարկու հանճարը կրցաւ զձեզ դէպի ճշմարտութիւն առաջնորդել։ Բայց տակաւին ամէն բան չէք գիտեր, և ես հիմայ ալ պիտի չխօսէի, եթէ ինձի լուութիւն հրամայող պատճառները դադրած չըլլային գոյութիւն ունենալէ։

Շըմնէին մաը դրուած կաղնիէ գրասեղանի մը գաղտնի մէկ դարակը բանալով, բաւական ստուար թղթածրար մը հանեց և սեղանին վրայ դրաւ։

— Զորս տարի կայ, յարեց, որ ամէն օր, և կրնամ ըսել ամէն ժամ կը հետեւիմ զանազան երեւոյթներուն այն առաջին, որ այս գիշեր Վալֆէօյլիի մէջ արիւնալից վերջաւորութեան մը յանգեցաւ։ Սկիզբները, նախկին անփորձ փաստաբանի մը զուտ հետաքրքրութենէն մղուած ըրի այս բանը։ բայց յետոյ կը յուսայի սիրեցեալ անձնաւորութեան մը կեանքն և պատիւը միանգամայն պաշտպանել։

«Թէ ինչո՞ւ համար թափանցած գաղտնիքս մէկու մը չյայտնեցի։ ատիկայ իմ խղճիս հարցնելու է, և խիղճս այս մասին չի յանդիմաներ զիս։ Ասկէ զատ, տակաւին երէկ յայտնի իրողութեան առջեւ աչքս կը գոցէի։ կոչտ իրականութիւնը միայն համոզեց զիս։»

Արշալոյսը ծագեր էր։ պարտէզին ծառուղիներուն մէջ սարեակները ճռուողելով կը թռչտէին։ Էվրի տանող ճամբուն վրայ կը նշմարուէին կանուխէն դաշտը տարուող եզներու զոյգերը։ Սենեակին տխուր լռութեան մէջ ոչ այլ ինչ կը լսուէր, բայց եթէ ծերունի հաշտարար դատաւորին դարձուցած թուղթերուն խշրտուքն, և մութ սենեակին մէջ բանտարկուող բեկաբոյժին երբեմն երբեմն արձակած մէկ հեծեծանքը։

— Սկսելէ առաջ, պէտք է քիչ մը հանգստանաք կարծեմ, պարոն։ներ, ըսաւ հայր Բլանթա, որովհետեւ քսան և չորս ժամէ ի վեր բնաքնացած չենք։

Բայց տօքթորն և ապահովութեան գործակալը բողոքելով, ըսին թէ բնաւ հանգստանալու պէտք չունէին։ Հետաքրքրութեան տենդը վաներ էր բոլոր իրենց յոգնութիւնը։ Վերջապէս պիտի կրնային իմանալ այս արիւնալի հանելուկին լուծումը։

— Ուրեմն, ըսաւ հաշտարար դատաւորը, ինձի մտիկ ըրէք։

ԺԲ.

Կոմս Հէքթօր տը Թրէմորէլ՝ քսան և վեց տարեկան եղած ատեն՝ կատարեալ տիպար մը էր դարուս յատուկ կենցաղասէր ազնուականին, որ ուրիշներուն և նոյն իսկ ինքզինքին անօգուտ և մանաւանդ վնասակար ըլլալու համար կարծես դրուած է այս աշխարհիս մէջ։

Վայելչադէմ, ազնուական ձեւերու և միլիոններու տէր այս քաջակամ երիտասարդն՝ որ նշանաւոր գերդաստանի մը վերջին շառաւիղն էր, ամենէն յիմար, և — ինչպէս կ'ըսէին չատեր — ամենէն անարժան եղանակով կը վատնէր թէ՛ իր երիտասարդութիւնն և թէ հօրենական ժառանգութիւնը։

Իրաւ է, սակայն, որ իր ամէն կարգի ծայրայեղութեանց մէջ, կըրցած էր վաստկիլ փառաւոր բայց խիստ նուազ բաղձալի համբաւ մը։

Միշտ կը յիշուէին իր ապաստանները, հետեւորդները, սպասաւորները, իր բնակարանին գեղեցիկ կարասիները, իր շուները և... հոմանուհիները։

Իր մէկդի ձգած ձիերը չէին կորսնցներ իրենց արժէքը, և իր ընտրած մէկ մատակն անմիջապէս մեծ արժէք մը կը ստանար, ճիշդ վաճառականական թուղթի մը նման, որուն վրայ գտնուած ըլլայ Ռոշիլտի մը ստորագրութիւնը։

Սակայն չկարծուի թէ այս տղան ի բնէ չար և մոլի ծնած էր։ Ընդհակառակն. քսան տարեկան եղած ատեն ազնիւ և վեհանձն զգացումներ ունեցած էր։ Սակայն վեց տարի ապառողջ մթնոլորտի մը մէջ ապրելով, մինչև ծուծն ապականուած էր։

Մինչև յիմարանալու աստիճան սնապարծ ըլլալով, իր համբաւը պահելու համար ամէն բան ընելու պատրաստ էր։ Միայն իրենք իրենցմով զբաղողներու և թշուառութեան երեսը բնաւ չտեսնողներու վայրագ ինքնասիրութիւնն ունէր։ Իր հարստութեան պատճառաւ չուրջը հաւաքուող ինքնակոչ բարեկամներու չողոքորթութիւններէն չափազանցօրէն գինովցած, ինքզինքին վրայ կը հիանար, և իր անասնային լրբութիւնը՝ սրամտութիւն, և բարոյականութեան մասին իր ունեցած արհամարհանքն, սկըզբունքներէ զուրկ վիճակն և յիմար սկեպտիկութիւնը՝ բարձր նկարագիր կ'անուանէր։

Ասով հանդերձ, չափազանց թոյլ բնութիւն մ'ունէր. քմահաճոյքներ ունեցած էր թէև, բայց երբէք կամքի տէր եղած չէր։ Ցկար էր՝ տղու մը պէս, կնոջ մը պէս, աղջկան մը պէս։

(Շարունակելի)

ՏՈՒՑՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԻ

Իլն

Պրուսա Հարիր Տար իւթ թաալիմինտէ պու սէնէնին իքինճի մէվսիմի իչէն կէլէճէք օգոստոսսրն 22նճի բազար էրթէսի կիւնինտէն իթիպարէն տէրսլէրէ պաչլարրմասը մուգարրէր օլարղընտան, 1ինճի վէ 2նճի սընրի չակիրտանընրն եէվմը մէգքիրտէ, մէգքիր տար իւթ թաալիմտէ հազրը պուլընմալարը լիւզումը իլան օլրնրը։

16 յուլիս 1894 16—4

ՇԱՐԴ ԵՇՄԷՆՏԸՊԷՐԼԷՐԻ

Զախիրէ իրսալաթրնա մախսուս իւճրէթլէրին մուվագգաթ սուրէթէ ատէթ թէնգրնտա իլան։

1893—94 սէնէսի մահսուլաթընտան պագը գալան զախիրէ մըգտարընրն իխրաճնա պիր սուհուրէթ օրմագ իւզրէ, օգոստոսրն իպթիտասրնտան սեպտեմբերին 15ինէ գատար Տէրսաատէթ վէ Տէտէ Աղաճ լիմանը ճրէկթիրէ թամամ վալօն իւճրլիթ էօտէնիլէրէք սէվգ օլունմաճագ եուլաքի վէ պուղտայ վէ մըսրը պուղտայը վէ արաբ վէ չալտար նագլիյաթընտան սթիւզղիքը իւճրէթլէր ալագ օլընմաճաղը իխթար օլունրը։

	ՏԷՐՍԱ-ՏԷՏԷ ԱՏԷԹ ԱՂԱՃ	
	Պէհէր թնէլաթօ ֆիյաթը ալթաուն ագչէ ի-	
Հարէկէթ ունօ-ենէրը	լէ պէյան օլընմըշ տրը	
Սարամպէյ	101.10	67.30
Թաթար Բազարճըգ	99.90	64.50
Գրիչիմ	98.30	61.20
Ֆիլիպէ	96.70	58 —
Գաթուենիցա-Սթանիմագ	95.90	57.10
Բաքալը	94.10	56 —
Զօրիչօվկրաա(Եէնիմահալլէ)	93.40	54.40
Պըրան	93.40	53.90
Թայանըգ—Խասքէօյ	91.40	52 —
Գրընօվա—Սէմէնլի	89.50	—
Հարմանլը	89 —	—
Հիպէպչէվօ	87.90	—
Մուսթաֆա Բաշա	86.90	—
Գատրքէյ	86.20	—
Խորիսէ	84.70	—
Ուրլու	84.60	—
Գուլէլիի Պուրկազ	84.10	—
Ուզուն Քէօբրու	83.70	—

ՄԻԻՏԻՐԻՑԷԹ

1 օգոստոս 1894

Տէրսաատէթ

* * *

Մէմալիքը էճնէպիյէ միվարէտաթրնա գարշը Ճիսրը Մուսթաֆա Բաշատա վաղ օլրնան 24 սաաթլըգ գարանթինա՝ Զաթաճա սթասիօնընա նազլ ու թանվիր օլունմըշը իլան օլունրը։

Իչպու թէտպիրտէն սօլայր, ալաֆր. յուլիս 31 թարիխիյէ ագչամ սաաթ ալաֆր. 3ի 10 կէչէրէք ատի գաթար եէրինէ միվասէլէթ իտէճէկի իլան օլընան գաթար ալաֆր. օգոստ. 4ինէ (ճուսմա էրթէսի կիւնինտէն) իթիպարէն էօյլէն վագթը միվասէլէթ իտէճէք տրը։

Մէ-ուէրլէրի

ԻՒՍԿԻԹՏԱՐ-ԳԱՏՐՔԷՕՅ ՍՈՒ ՇԻՐՔԷԹԻ

Իւսկիւտար-Գատրքէօյ Սու Շիրքէթի՝ սու պօրուլարընտան եվ վէ տիւքքանլարա գօլ ուզաթմասը վէ էմսալի թէրթիպաթը սաիրէյի իճրա էյլէմէսի իչէն Մագա Մանեիս գումբանեսարլա ագա իթիրկի գանթարմօյը պու քէրրէ սուլէ թարիգիյէ ֆէսխ իտէրէք, պունտան պէօյլէ խանէ վէ տիւքքանլարրը կէրէք մասիրինտէ վէ կէրէք տասխիրնտէ ասէլիյաթը մէգքիրէրինին քանֆիֆէսինի գումմանեա քէնտիսի ինրա իտճէկիսի էնալիյէ իլան իթմէքլէ քէսպը ֆասը իտէր։

Գումբանեա իլէ էհալի արասընտաքի հէր նէվի վասթանրն ֆէսխ օլընմասընա նազարէն ամէլիյաթը մէգքիրէնին բէք ալչա պիր սուրէթտէ վէ էն էհվէն ֆիյաթլա իճրա օլունճաղընա էհալի էմսի օլամագ տրը։ Ֆիլհագիգա գումբանեա՝ ամէլիյաթը մէգքիրէտէն հիչ պիր քեար վէ թէմէթթիւ ալմամաղա գասրար վէրմիշ տրը։

Իւսկիւտար-Գատրքէօյ Սու Գումբանեասը՝ էհալիի մէմուն իթիմէք վէ մեսարիֆէն միւքին մէրթէպէ գուրթարմագ իչին մէսամ վէկիլամաքը միւթէմամիյէ սարֆ իթիտիկինէ պու քէրրէ իչպու տէլիլը ճէտրան տախի իպրալ իթմէսիյէ հէր քէսին հիւնր թագարրինէ մաձնար օլաճաղընը, վէ խանէքինէ գօյանճաղ թէմիզ ու ալմագ խուսուսընտա հէր քէսին պէօյլէ պիր սուհուլթմէն պիրիթիֆատ խանէսինէ ամէլիյաթը մէգքիրէտէն իճրա իթմէրմէկէ միսարէաթ իտէճէկինի գավէն մէմուլ իթմէքտէ տրը։

ՄԻԻՏԻՐԻՑԷԹ

14/26 յուլիս 1894

Գատրքէօյ 3—3

ԻԼԱՆ

Շիմտիյէ գատար Զարչուբ Քէպիրտէ Սանտալ Պէզմէնի սօգաղընտա 32 նումէրօտա վէ Թէրզի Գաշը սօգաղընտա 2 նումէրօտա վէ Ռուպիյէ խանընտա 10 նումէրօտա պուլընմըշ օլան վէ

ԱՆԱՍԹԱՍ ՔԻՐԻԼՈՍ ՎԷ ԴԻՄԻՐ.

նամը թահթինտա օլան իքէքի գումաշ մաղազալարմըզընն Սուլթան Համմամտա Հաճօղուլ խանընրն օրթա գարուսը գարշըսընտա 11 նումէրօր մահալէ նազլ իսթիմիշ օլտուղընը կէրէք էհալիյէ վէ կէրէք միշթէրլիրինէ գէլէրէք տասխիրնտէ վէ կէրէք տասխիրնտէ ասէլիյաթը մէգքիրէտէնին գումմանեա քէնտիսի ինրա իտճէկիսի էնալիյէ իլան իթմէքէ քէսպը ֆասը իտէր։

Գումբանեա իլէ էհալի արասընտաքի հէր նէվի վասթանրն ֆէսխ օլընմասընա նազարէն ամէլիյաթը մէգքիրէտէնին բէք ալչա պիր սուրէթտէ վէ էն էհվէն ֆիյաթլա իճրա օլունճաղընա էհալի էմսի օլամագ տրը։ Ֆիլհագիգա գումբանեա՝ ամէլիյաթը մէգքիրէտէն հիչ պիր քեար վէ թէմէթթիւ ալմամաղա գասրար վէրմիշ տրը։

Իւսկիւտար-Գատրքէօյ Սու Գումբանեասը՝ էհալիի մէմուն իթիմէք վէ մասարիֆէն միւքին մէրթէպէ գուրթարմագ իչին մէսամ վէկիլամաքը միւթէմամիյէ սարֆ իթիտիկինէ պու քէրրէ տէլիլ իչպու տէրսլէրէ ճէտրան տախի իպրալ իթմէսիյէ հէր քէսին հիւնր թագարրինէ մաձնար օլաճաղընը, վէ խանէքինէ գօյանճաղ թէմիզ ու ալմագ խուսուսընտա հէր քէսին պէօյլէ պիր սուհուլթմէն պիրիթիֆատ խանէսինէ ամէլիյաթը մէգքիրէտէն իճրա իթմէրմէկէ միսարէաթ իտէճէկինի գավէն մէմուլ իթմէքտէ տրը։

Մէ-ուէրլէրի

ՍԱՐԱՅԻՑԼԻ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

Լօնտրա 3 օգոստ.

Ինկլ. էհամը Ինկ. Լիր.	101—87
Օսմ. էհամը ագչրար	24—50
» » գաբանար	24—50
» » Սէրի Ա	64—
» » » Բ	39—50
» » » Գ	27 –
Օթօման 1871	98—
Օսմանլը Պանգասը	14—62
Ռուսիա իսթիգրազը	—
Մըսըր տուլ. մութթահրաէ	103—12
» իսթիդրազը	104—50
Տարիէի Սանիյէի Մըսըր	103—50
Եունան 5 % 1879	32—50
Թօշիյա իսթիգրազը	—
Պուլկար իսթիգրազը	85—50
Գամպիո Բարիզ 3 այ վաաէ	25—32 40

Բարիզ 6 օգոստ.

Ֆրանս. էհ. 3 % ֆր.	102—42
» » 4½ %	108—30
Եէնի Օսմ. էհամը ագչրար	25—05
» » » գաբանար	25—07

Մ-ուարէլէ

Սէրի Բ.	39—70
» Գ.	27—62
Բուլգարիա չրմէնարֆէրի	129—25
Օսմանլը Բանքասը էհամը	435—93
« Պանգասը	623—43
Գրէքի Լիմանէ	713—75
Գրէքի Ֆոնտէ	885 –
Գոսթոնարի տէպոզիտի	503 - 75
Միւվէյիչ ագաճինը	2851 –
Իթալիա էհամը	79 – 60
Մըսըր ֆոնտ. մութթահրաէ	—
Բռիտանիէ Իրլանդ	485 —
Գամպիո 3 այ վաաէ	25– 18

Վիէննա 6 օգոստ.

Լօնտրա իւգէրինէ զամպիո	124—95
Բուլգարիա չրմէնարֆէրի ֆի.	68 – 80
Ռումանլը Ռէմի ագչասը	214 - 50

—

ԴԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

Էսք. ուս. միւն ագչ. գաբ.	27—12
» » » էն եիւքէք	27—15
» » » էն ազաղը	27—15
Պու. սապան ագչրը գ. ք.	27—17
Թահվիլիյաթը Օսմանիէյէ	96 - 20
» » » էն եիւքէք	—
» » » էն ազաղը	—
» » » ալչըլար գ. ք.	—
Սէռի Ա.	64 —
» Բ.	39 – 20
» Գ.	28—30
Բուլգարիա չրմէնարֆէրի	129 —
Ագչէ ֆարիզի	6 —
Բէօրօ	—
Էէվլէտիրլ » բէօր	25—

—

ՊԱՆԴԱ ԱԴՍԻՕՆԼԱՐԸ

Բրէսի ժէնէրալ	8—20
Սթամպօ. Դանգասը	3—17
Օսմանլը Սիկուրթա չիրքէթի	6—37½
Ռէմի ագաճինը	19—03
Ֆրամվայ	5—95

—

ԱԿՉԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղշ. ասան	Ղրշ. Բ.
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	108—
Մէթալիք »	98—20
Պէչիք »	102—
Ալթընըգ »	103—
Ինգիլիզ լիրասը	110—10
Դրանսըզ ֆրանքը	87—18
Բոլ	90—
Գրէմից ֆրանքը	51—15
Գարագոն գայմէսի	8—48

ԳԱՄԳԻՕ

Լօնտրա	109—7/8
Գաճիզ 3 այ վաաէյի	22—95

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԻՐԻ ճանիպը ալիսինտէն

(24) Մինտէրլիք եարատա պէգի՝ եարատա 40000 իլա 60000, պէհէր եարասը 2 ղրշ. 8 բարա։

Զամաշրլըգ ամէրիգան պէգի՝ եարատա 150000 իլա 200000, պէհէր եարասը 1 ղրշ. 29 բարա։

Զատրլըգ քէթէն պէգի՝ եարատա 20000 իլա 25000, պէհէր եարասը 2 ղրշ. 35 բարա։

Պէյինճի օրտուի Հիւմայուն իսմաթխանէսի իչին լիզումի օլուպ մահալինճէ մէվզրի միւնագասայա գօնուլմըշ օլան պալէտտէ մուրազգամ 3 գալմ պէգ՝ ֆիյաթը մուրագգամէլերիյլէ թալիպի էօտէտինտէ օլուպ, թարիխը իլանտան իթիպարէն 15 կիւն խիթմընա գատար միւնագասարընա տէվամ օլունճաղընտան, ֆիյաթը մէգքիրէնին թէնգիլիյլէ իթայա թալիպ օլանլարրն՝ մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ումումիյէ տարէրինէ կէլմէլէրի։ 3—1

* * *

(25) Իքինճի օրտուի Հիւմայուն մէրքէզ վէ մէվգրինտէքի ասասքիրը Շահանէ իչին միւսայէսը մէվզրի միւնագասայա գօնուլարը էվվէլճէ իլան գրընան էրզազր միւթէնէվիա ֆիյաթը մալիումէ իլէ թալիպլերի էօտէսինտէ օլմասրյա, իթասրնա թալիպ օլանլարրն՝ մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթ տարէրինէ կէլմէլէրի։ 3—1

Խազինէի Եվգաֆը Հիւմայունճա միւպայէսպնա լիզում կէօրիլէն 2000 ասէտ կաղ թէնէքէսինին իճրա գըրնան միւնագասասընտա պէհէրի 50 բարատա թալիպի էօտէսինտէ պուլընտրըրնա վէ չէհրը ճարիի Ռումինին 25ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատար հէր գաչ բարա վէ էրթէսի սալը կիւնիւ քէվալիք սաաթ 10ա գատար 100ատէ 5 թէնգրլ գապուլ օլունճաղրնա պինէն, նօգսանլրյա իթայա թալիպ օլանլարրն՝ մէհիար իտարէի էվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

23 թէմուզ 310 2—1

Գօսօվա վիլայէթի ասխիրինտէ Բիւրզերին սանճաղընտա Գալգանտէլէն գազասընա մուզաֆ Ղօրանճա գարիյէսի հուտուտը տասխիլինտէ Զարգօվիչ նամ մահալատ իզզ. Ալի բաշա վէ Սուսաֆա պէյ իլէ Սալիհ աղազատէ Հիսէյին էֆ. վէ Համիս պէյ վէ Քեամիլ Հիսէյին վէ Սալօմոն Տավի վէ Հայիմ Մաթալոն վէ Եազօ վէլէտը Տավինին պիթէհարրի զահիրէ իխրաճ էյլէտիքլերի «գրամ» մատէնինին հուտուտը չրմալն Գօտրակոլինին թէքէսինաէն պէտ իլէ թէքքուէլտլբէնալէ թէքէսի պէյնինտէ խաթթը միւնքէսիր, վէ ճէնուպէն մէգքիրը թէքէտէն պէտ իլէ Տօպրօճօրտա թէքէսիյլէ Մէրզա Գրրմանիգ թէքէլէրինէն պիմիրուր Ֆօտրա Ֆուրնիգ թէքէսի պէյնինտէ խաթթը միւնքէսիր, վէ չարգէն մէգքիրը թէքէտէն պէտ իլէ Լիգ թէքէսինէն պիմիրուր մէպտի հուտուտ օլան Ֆօտրակոլին թէքէսինէ վասլ օլընան խաթթը միւնքէսիր իլէ մահտուտ վէ մէսահէի սաթհիյէի 160 ճէրիպտէն իպարէթ պուլունան արագի տէրունինտէ իսմլ օլունճաղ օլան մէգքիրը գրօմ մասէնի՝ 60 սէնէ վէ թէ մահալէյէ մուսալիյհմ էօտէսէրէրինէ իհտէսի մուգարրէր իտուկինէն, մասէնը մէգքիրէ պիր կէօնա իթիրազը օլանլարրն՝ Մէսաոն Նիզամիսինին 29 վէ 30ինճը մատտէլերի մուճիպինճէ 28 թէմուզ 310 թարիխինէն իթիպարէն 2 մահ միւտտէթ զարֆընտա Տէրսաատէթ Օրման վէ Մէսաոն վէ Զըրասաթ նէզարէթը ալիյէսինէ վէ մահալինտէ մէրքէզը վիլայէթէ միւրաճաաթ իթմէրէրի իլան օլունրը։

25 թէմուզ 310

Այսրն վիլայէթը ճէլիլէսի տասխիլինտէ Գուշ Ասասր գազասընա մէրպութ Ասասուլուգ նահիյէսինին Զէրքէճէ գարիյէսինտէ Այսրն սէմիրեօրնտա միւսթախտէմ թէպաի տէվիլթը Ալիյէսէն Պետրոս Սիմօնեանընն պա ռուսասթանամ զահիրէ իխրաճ էյլէսիկի զմբարա մատէնինին հուտուտը չրմալէն Գուլթու թէքէսինէն պէտ իլէ Բրանգա Սինօրը թէքէսինէն պիմիրուր Սագը Բունար նօգթասը պէնինտէ խաթթը միւնքէսիր, վէ զարպէն մէգքիրը նօգթասան պէտ իլէ Մէնոուճաղու Տիմիթրաքի տէրիրէնի նօգթասրյա Քէօր կեավուր չէմէսինտէն պիմիրուր Այա Նիգօլա նօգթասը պէնինտէ խաթթը միւնքէսիր, վէ ճէնուպէն մէգքիրը նօգթասան պէտ իլէ Ալարը տաղը նօգթասը պէնինտէ խաթթը միւսթագիմ, վէ յարգէն մէգքիրը նօգթասան պէտ իլէ Մէօյիւտթք տաղընտան պիմիրուր մէպտի հուտուտ օրան Գուլթու թէքէ պէնինտէ խաթթը միւնքէսիր իլէ մահտուտ վէ մէսահէի սաթհիյէի 717 ճէրիպ արագիտն իպարէթ պուլընան արագի տէրունինտէ իսմլ օլունճաղ օլան մէգքիրը զոմբարա մատէնինին 60 սէնէ միւտտէթէ մուսմիրէյէ էօտէսինէ իլէ մահտուտ վէ մէսահէի սաթհիյէի 160 ճէրիպտէն իպարէթ պուլընան արագի տէրունինտէ իսմլ օլունճաղ օլան մէգքիրը գրօմ մասէնի՝ 60 սէնէ վէ թէ մահալէյէ մուսալիյհմ էօտէսէրէրինէ իհտէսի մուգարրէր իտուկինէն, մասէնը մէգքիրէ պիր կէօնա իթիրազը օլանլարրն՝ Մէսաոն Նիզամիսինին 29 վէ 30ինճը մատտէլերի մուճիպինճէ 28 թէմուզ 310 թարիխինէն իթիպարէն 2 մահ միւտտէթ զարֆընտա Տէրսաատէթ Օրման վէ Մէսաոն վէ Զըրասաթ նէզարէթը ալիյէսինէ վէ մահալինտէ մէրքէզը վիլայէթէ միւրաճաաթ իթմէրէրի իլան օլունրը։

25 թէմուզ 310

Խիւսավենտիկեար վիլայէթի տասխիլինտէ 65,500 ղրշ. պէհէրը սապրզը կէօպէք նահիյէսի այարը թօբտան 77500 ղրշ.տա թալիպի իւզերինտէ թէգարրուբ իտէրէք, 20 թէմուզ 310 թարիխինտէ գարարատասէսի քէշիտէ գըլընմըշ վէ նիզամէն մուայլէն օլան պիր հաֆթա միւտտէթին խիթամընտա իհալէսինին իճրասը մուգարրէր պուլընմըշ օլուտուղընտան, թալիպ օլանլարրն մահալինէ վէ եախօտ Մալիյէ Խազինէի ճէլիլէսինտէ Ալչար վէ Բուսուսմաթ իտարէի ումմիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

25 թէմուզ 310

ԷՎԳԱՖԻ ՀԻՄԱՅՈՒՆ

Թէքքուր իլան իլէ թաղվիրը մուամէլաթի օլընճայա գատար, եանի նագտ իլէ ֆիւրուխթի օլընմագ գալտէսի վագ գըլընընճայա տեկին եալընըզ մահլիւլաթը վազֆիյէտէն հիսէտարանն հասպէյ հնգամ պիլա միւզայէտ թէֆվիզ իտէճէքլէրի հիսէպի սեքնալէրին նրսքը մէճիտի 19 ղրուշ վէ նրսքը տիկերի Խազինէի եվգաֆը Հիւմայունն սուրէթ վէ սերկի վէ գուբօնը իլէ սաթրլըճագ տրը։ Թամմ հիսէպի օրուպ տա պիրմիզայէտ սաթրլանլարրն մուճաճէէլէսինին նրսքը լիրա 100 ղրուշ հիսաաբյա լիրա օլարագ, վէ տիկեր նրսքը քէզալիք սուրէթ վէ սերկի գաղուլիյէ խսիֆիա գըլընճաճաղընտան, պու գաղիյէն սֆիրիզզիքրմաղիլաթը մուայլէ՝ օլան 4 հաֆթա միւտտէթը իլանընտան 1ինճի իլան միւտտէթի օլան իչաս 310 սէնէսի թէմուզընրն 18ինճի կիւնինտէն իթիպարէն մահը մէգքիրրն 25ինճի բազար էրթէսի կիւնինտէ գատար թալիպ օլանլարրն գրյմէթը մուհամմէնէլէրինին էօշրինէ միւսալի թէմմն ագչէլէրիյլէ պէրապէր Մահլիւլաթ իտարէսինէ միւրաճաաթ իթմէէրի լազըմ կէլէճէկի Ռճի տէֆա օլարագ իլան օլընրը։

..13..375—(1)Գալաթատա Եօճուգատէ մահալէսինտէ Եէնիլ Տիրէք օսգաղընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 340 մէթրօ արսանրն 16 հիսսէէն 1 հիսսէսի. միւնատիսի հաճի Հիւսէյին։

23, 25..2572.— Պէշիքթաշտա Քէօյ իչի մահալլէսինտէ Ագօրտէյա սօգաղընտա մուգատատէմ պիր պապ մէնգիլ վէ պիր գրթա արսա էյեէվմ եէքտիրինէ մագլուպ թախմինէն վէ թէրպիէն 395 մէթրօ պիր գրթա արսանրն 14 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..16..2234.— Գօսգատա Սէքպան Պաշը մահալլէսինտէ Գալայրը սօգաղընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 91 մէթրօ արսանրն սիւլիս հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..7..500.—Իւսկիւտարտա Թէնպէլ Հաճի Մէհմէտ մահալլէսինտէ չրգմագ Նալչաճը սօգաղընտա տէրունինտէ 1 գուլյուր միւթէմիլ թախմինէն վէ թէրպիէն 300 մէթրօ պիր գրթա արանրն 24 հիսսէտէն 6 հիսսէսի. հաճի Հիւսէյին։

..16, 18..30000.—Խօճա Բաշտատա Մուրատիյէ ճատտէսինտէ թախմինէն վէ թէրպիէն 49 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գուլյու վէ 11 մէթրօ պաղչէյի վէ թահմինտա 1 օտայը հավի պիր պապ տիւքքանը միւթէմիլ վէ չէհրի 400 ղշ. քիրայը քեարկիր պիր պապ մէնգիլին նրսքի հիսսէսի. Հիւսնի։

..28..1000.—Սամաթեատա Միրախոր Իլիաս պէյ մահալլէսինտէ Գուլյուլը Պագգալ սօգաղընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 90 մէթրօ պիր գրթա արսանրն սիւլիս հիսսէսի. Էօրիճի Ահմէտ։

..3..625.—Այասօֆիտա Քեպիր մահալլէսինտէ Սօուգ Չէշմէ ճատտէսինտէ թախմինէն վէ թէրպիէն 45 մէթրօ արսատա մէպնի 1 օտայը միւթէմիլ վէ չէհրի 300 ղշ. քիրայը միւթէհամմիլ քեարկիր պիր պապ պագգալ տիւքքանը կէտիկինին 120 սէհիմ իթիպարրյա պիր վէ բուպ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..42..8334.—Գանթարճրլարտա Սարբ Տէմիր մահալլէսինտէ Գանթարճրլար ճատտէսինտէ թախմինէն վէ թէրպիէն 38 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գուլյու վէ թահմինտա պիր պապ տիւքքանը միւթէմիլ վէ չէհրի 160 ղշ. քիրայը քեարկիր պիր պապ մէնգիլին սիւլիս հիսսէսի. Հիւսնի։

..7, 9..3656.— Սամաթեատա Միրախոր Իլեաս պէյ մահալլէսինտէ չրգմագ Սինախերէ սօգաղընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 59 մէթրօ արսատա մէպնի 7 օտա վէ 3 սուֆա վէ 2 գուլյու վէ 121 մէթրօ պաղչէյի միւթէմիլ ախչագ 2 պապ մէնգիլին նրսքի հիսսէլերի. հաճի Ահմէտ։

21..20000.— Պաթատա Հաճի Մուհիդդինտին մահալլէսինտէ Հաճի Բիրգա էֆ. սօգաղընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 68 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գուլյու վէ 1 պօտրում վէ 30 մէթրօ պաղչէյի միւթէմիլ վէ չէհրի 160 ղշ. քիրայը միւթէհամմիլ նիմ քեարկիր պիր պապ մէնգիլին պիւթիւնի. Հիւսնի։

..26, 28..375.— Տավուտ Բաշտա մահալլէսինտէ Համմալլար խանը սօգաղընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 98 մէթրօ պիր գրթա մէնգիլ արսասընն 24 հիսսէտէն 4 հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

..28..1610.— Սիւլեյմանիյէ մահալլէսինտէ Քէմէր Այթը ճատտէսինտէ թախմինէն վէ թէրպիէն 128 մէթրօ արսատա մէպնի ֆէվգինտէ պիր օտայը միւշթէմիլ միւլք մա կէտիլք ախչագ պիր պապ սէպգեվմենը տիւքքանընրն 168 սէհիմ իթիպարրյա 18 սէհիմ հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

..10, 15..30000.—Գալաթատա Քէմանքէշ Գարա Մուսթաֆա Բաշա մահալլէսինտէ Շեֆիքի վէ Պէյգատէ սօգաղընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 45 մէթրօ արսատա մէպնի 4 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գուլյուր միւշթէմիլ վէ չէհրի 200 ղշ. քիրայը մուգատէմա պիր պապ մէնգիլ վէ պիր պապ տիւքքանը էյեէվմ տիւքքանը մէգքիրը մէնգիլը մէգքիրէ գալպ օլունարագ ախչագ պիր պապ մէնգիլին պիւթիւնի. հաճի Ահմէտ։

..9..5000.— Խասքէօյտէ Ապտիսսէյլամ մահալլէսինտէ Թիւրպէ սօգաղընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 43 մէթրօ արսատա մէպնի 6 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գուլյու վէ 1 սարնրճը միւշթէմիլ վէ չէհրի 50 ղրուշ քիրայը ախչագ պիր պապ մէնգիլին պիւթիւնի. հաճի Ահմէտ։

..4..25000 պէտելը միւգայէտէսի 10000.—Գուսմգարուտա Զատրրը Ահմէտ Զէյնպի մահալլէսինտէ Ալրայը խանը սօգաղընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 114 մէթրօ արսատա մէպնի 10 օտա 3 սուֆա վէ 1 գուլյու վէ 22 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ քեարկիր պիր պապ մէնգիլին նրսքի հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..80..9000 պէտելը միւգայէտէսի 7000.—Քիւչիւք Մուսթաֆա Բաշատա Մօլլա Խիւսրեվ մահալլէսինտէ Քիւչիւք Մուսթաֆա Բաշա ճատտէսինտէ թախմինէն վէ թէրպիէն 30 մէթրօ արսատա մէպնի ֆէվգինտէ 1 օտայը միւշթէմիլ վէ չէհրի 100 ղրուշ քիրայը քեարկիր պիր պապ գուրու գահվէճի տիւքքանընրն նրսքի հիսսէսի. Նագիֆ։

..4..6500 պէտելը միւգայէտէսի 4000.— Ավրամ Բաղարընտա խուսպեար մահալլէսինտէ Ճամի չերիֆ սօգաղընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 46 մէթրօ արսատա մէպնի 7 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գուլյու վէ 15 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախչագ 2 պապ մէնգիլին նրսքի հիսսէլերի. հաճի Ահմէտ։

(1) Ճիսիկէլերին պաչարընտա իլք հիգատա պուլունան ռագգամլար՝ մահալլաթին նիմէրօլարընը վէ իքինճի հիզատագիլեր գրյմէթը մուհամմէնէլերինի պիլտիրմէքտէ տիրլեր։

ՄԷՍԱԺԵՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ ԾԻԱՆՍԷՔ

ԲՕՍԹԱ ՎԱԲՕՐԼԱՐԸՆԸՆ
1893 ԴԵԿՏ. 28ՏԷՆ ԻԹԻՊԱՐԷՆ
ԵԷՆԻ ԹԱՐԻՖԱՄԸ

Ազիմէթ վէ ավտէթտէ Հավը իսքէլէսինէ ուղրամագ իւզրէ Լօնտրա իլէ Գարատէնիզ լիմանլարը ուրասընտա տօղրուտան տօղրույա իճրան սէֆէր։

ՍԹԱՄՊՕԼ

Հէր բազար Լօնտրատան հարէքէթ իտէր։ Հէր ճումա էրթէսի ագչամ ալաքիր. սաաթ 4տէ Մարսիլեատան հարէքէթլէ դեկտ. Ցտան իթիպարէն Գալամաթա, Շիրա, Զանագ-Գալէ, Սթամպօլ Թարիգիյէ, վէ գեկտ. 16տան իթիպարէն Բիրէ, Իզմիր, Զանագ-Գալէ, Սթամպօլ Թարիգիյէ կկտէր։ Իզմիրտէ Սուրիա խաթթը բօսթա վաբօրլարրյա թէսատուֆ վուգու պուլըր։

Հէր բէնճէշնպէ ագչամ սաաթ 4տէ Սթամպօլտան Մարսիլիա, Հավր վէ Լօնտրայա հարէքէթ իտէր։ Դեկտ. 28տէն իթիպարէն պիր հաֆթա Զանագ Գալէ, Իզմիր վէ Բիրէ Թարիգիյէ, վէ 1894 յունվար 4տէն իթիպարէն օ պիր հաֆթա տա Զանագ Գալէ, Շիրա վէ Գալամաթա Թարիգիյէ կկտէր։

ԹՐԱՊԻԶՕՆ-ՊԱԹՈՒՄ

Լօնտրատան կէլէն բօսթա վաբօրլարը իլէ հեր 15 կիւնտէ պիր քէրէ տօղրու սէֆէր։

Ճումա էրթէսի ագչամ Սթամպօլտան հարէքէթ իտէր, վէ կէրէք ագիմէթտէ վէ կէրէք ավտէթտէ Սամսուն, Քիրասոն, Թրապիզոն վէ Պաթում իսկէլէլերինէ, վէ ղայրը մէճպուրի սուրէթտէ Իունէ, Ֆաթա, Օրտու, Սինոպ վէ Իէպոլու իսկէլէլերինէ ուղրարու Պաթումա վէ Սթամպօլա չարչէնպէ սապաղարը միվասէլէթ իտէր։

ՕՏԷՍԱ

Լօնտրատան վիւրուտ իտէն բօսթա վաբօրլարը իլէ հեր 15 կիւնտէ պիր իճրաի սէֆէր օլունրը։

Սայր սապան Տէրսաատէթտէն հարէքէթ իտէր, վէ չարչէնպէ ագչամը Օտէսայա վասլ օլուր։ Օտէսատան ճումա էրթէսի ագչամը հարէքէթ իտուպ, բազար էրթէսի սապանը Տէրսաատէթ միվասէլէթ իտէր։

Մէհամտրի Մարիթիմ գումանեասը՝ Մարսիլիա վէ Լիվոռնա թէկազգուճ իտէպիմէք իւզրէ Սթամպօլտան Բարիզ գատար տօղրու պիլէթլերի 245 ֆրանգ ֆիյաթլա ֆիւրուխթ իտէր։

ՍԻՏՆԷՅ ՆՕՎԻԼ ՎԷ ՇԻՒՐԻՖԷԵԱՍԸ

ԲՆԿԻԼԷՔ ՄԱԳԱՋԱՍԸ

Գալաթատա Եէնի-էէ Գալաբրբնտա Գէօրէ պէյ խանընտա Նէ-մէր. 1, 2, 3

Մուամալէյիսի՝ Ինկիլիզրանրն Նէֆիլտ չէհրինտէ «Ճօհն Նօվիլ վէ մախտումլարը» ֆապրիգասընտա իսմլ վէ իմմիյաքը մարգասը պէրվէհճը գէյր իչաթթ օլընան չաղը՝ պաղը քէսան թարաֆընտան թագլտտ իսիլմէքսիզ օլուպ, Ինկիլիզրուճթը օգուլայմայարլար թարաֆընտան տասիի ալընրպ մէգքիրը ֆապրիգանրն գրյմէթի չաղրլարրընն չէօհրէթի գըրրլմագտա արը։

Ճօհն Նօվիլ վէ մախտումլարը ֆապրիգասընտա իսմլ օլընան էյեա իւզերինտէ իչպու ալչամէթը մախսուսէ մէվճուտ օլտրղընան, թագլիտնանն սաղրլրմասը իչին չաղը, ուսթուրա վէ գալէմթրու վէ մագաա իւզերինտէ եազրլան մարգա վէ Ինկիլիզճէ հրուճթա տիգդաթ օլընմալը տրը։

Իչպու ֆապրիգա՝ 1700 սէնէսի նիսանընրն 26նճը կիւնիւ քիւչատ օլընմըշ տրրը

«Սիտնէյ Նօվիլ» վէ չիւրէքեասը՝ տիւնեանընն էն պէօյիւք «Միլնէր»նամ ավէրը գացա ֆապրիգասընրն վէքիլի տիրլէր։

Մէգքիրը տէմիր գացալար՝ հանկրն վէ խրբսբզլարրն թէչէպպիւսաթընա գարը գէվգէլատ տասանմասրյա մէչհուր օլան «Միլնէր» ֆապրիգասը գացալարրընն նէ տերէճէլերտէ միւհէքէմ պուլընճաղընը միւսպիթ չահատէթնամէլէր թալէպ իտնլրէ իէրա օլընճաղ տրը։

«Սիտնէյ Նօվիլ վէ շիւրէքեասը» Ինկիլիզ մաղազասընտա, ալէա ծրնտան գաշրգլար, չաթալ վէ պուչագ վէ էմալի սուֆրա թագրմլարը, արժան բլագտան չաթալ վէ գաշրգլար պուլընաղը կկպի, տէյիրմէն գաչիչլերի վէ տէյիրմէն չէքիճլեր